

# SIEMENS

## Lave-vaisselle

---

SN...

SX...

fr Manuel d'utilisation



Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.  
[siemens-home.bsh-group.com/welcome](https://siemens-home.bsh-group.com/welcome)

The future moving in.

Siemens Home Appliances

## Table des matières

|                                                                       |           |                                                            |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Sécurité.....</b>                                                  | <b>4</b>  | <b>Programme .....</b>                                     | <b>22</b> |
| Indications générales .....                                           | 4         | Remarques concernant les labo-<br>ratoires d'essai .....   | 24        |
| Utilisation conforme.....                                             | 4         | <b>Fonctions additionnelles .....</b>                      | <b>24</b> |
| Restrictions du périmètre utiliza-<br>teurs.....                      | 4         | <b>Équipement .....</b>                                    | <b>26</b> |
| Installation sécuritaire.....                                         | 5         | Panier à vaisselle supérieur .....                         | 26        |
| Utilisation sûre.....                                                 | 7         | Panier à vaisselle inférieur .....                         | 28        |
| Appareil endommagé.....                                               | 9         | Panier à couverts .....                                    | 29        |
| Risques pour les enfants .....                                        | 10        | Tiroir à couverts .....                                    | 29        |
| Systèmes de sécurité.....                                             | 11        | Étagère .....                                              | 31        |
| <b>Prévention des dégâts maté-<br/>riels .....</b>                    | <b>12</b> | Tiges rabattables.....                                     | 31        |
| Installation sécuritaire.....                                         | 12        | Support pour petites pièces.....                           | 32        |
| Utilisation sûre.....                                                 | 12        | Étagère à couteaux .....                                   | 32        |
| <b>Sécurité enfants<sup>1</sup> .....</b>                             | <b>13</b> | Tête pulvérisatrice .....                                  | 32        |
| système de verrouillage de la<br>porte .....                          | 13        | Hauteur des paniers à vaisselle.....                       | 33        |
| <b>Protection de l'environnement<br/>et économies d'énergie .....</b> | <b>14</b> | <b>Avant la première utilisation .....</b>                 | <b>34</b> |
| Élimination de l'emballage .....                                      | 14        | Première mise en service.....                              | 34        |
| Économiser l'énergie .....                                            | 14        | <b>Adoucisseur .....</b>                                   | <b>34</b> |
| Séchage à la zéolithe ②.....                                          | 14        | Vue d'ensemble des réglages<br>de la dureté de l'eau ..... | 35        |
| Aquasensor <sup>1</sup> .....                                         | 15        | Régler l'adoucisseur .....                                 | 35        |
| Capteurs.....                                                         | 15        | Sel spécial.....                                           | 35        |
| <b>Installation et branchement.....</b>                               | <b>16</b> | Éteindre l'adoucisseur.....                                | 36        |
| Contenu de la livraison .....                                         | 16        | Régénérer l'adoucisseur .....                              | 37        |
| Installation et raccordement de<br>l'appareil.....                    | 16        | <b>Distributeur de liquide de rin-<br/>çage .....</b>      | <b>37</b> |
| Raccordement de l'eau usée.....                                       | 16        | Liquide de rinçage .....                                   | 37        |
| Raccordement de l'eau potable.....                                    | 17        | Régler la quantité de liquide de<br>rinçage distribué..... | 38        |
| Raccordement électrique.....                                          | 17        | Éteindre le distributeur de li-<br>quide de rinçage .....  | 38        |
| <b>Description de l'appareil.....</b>                                 | <b>18</b> | <b>Détergent .....</b>                                     | <b>39</b> |
| Appareil .....                                                        | 18        | Détergents appropriés .....                                | 39        |
| Éléments de commande .....                                            | 19        | Utilisation de détergents inap-<br>propriés .....          | 40        |

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Remarques concernant les détergents ..... | 40 |
| Remplir du détergent .....                | 41 |

## **Vaisselle ..... 42**

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Dommages aux verres et à la vaisselle ..... | 42 |
| Ranger la vaisselle .....                   | 43 |
| Vider le lave-vaisselle .....               | 44 |

## **Utilisation de base ..... 44**

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Ouvrir la porte de l'appareil .....          | 44 |
| Allumer l'appareil .....                     | 44 |
| Régler un programme .....                    | 45 |
| Régler la fonction additionnelle .....       | 45 |
| Régler le départ différé .....               | 45 |
| Démarrage du programme .....                 | 45 |
| Interrompre le programme .....               | 45 |
| Interruption de programme .....              | 46 |
| Afficher les informations du programme ..... | 46 |
| Mettre l'appareil hors tension .....         | 46 |

## **Réglages de base ..... 47**

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Vue d'ensemble des réglages de base ..... | 47 |
| Modifier les réglages de base .....       | 50 |
| Régler l'heure .....                      | 50 |

## **Home Connect ..... 50**

|                                                                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Configurer l'appli .....                                                                                         | 51 |
| Brancher l'appareil automatiquement au réseau domestique WLAN (Wi-Fi) .....                                      | 51 |
| Brancher manuellement l'appareil au réseau domestique WLAN (Wi-Fi) .....                                         | 51 |
| Réglages Home Connect .....                                                                                      | 52 |
| Démarrage à distance  .....   | 52 |
| Diagnostic à distance .....                                                                                      | 53 |
| Gestionnaire d'énergie  ..... | 53 |
| Protection des données .....                                                                                     | 54 |
| Déclaration de conformité .....                                                                                  | 54 |

## **Nettoyage et entretien ..... 55**

|                                                                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Nettoyer la cuve .....                                                                                                       | 55 |
| Intérieur autonettoyant <sup>1</sup> .....                                                                                   | 55 |
| Produits de nettoyage .....                                                                                                  | 55 |
| Conseils d'entretien .....                                                                                                   | 55 |
| Entretien de la machine  <sup>1</sup> ..... | 56 |
| Système de filtration .....                                                                                                  | 56 |
| Nettoyer les bras d'aspersion .....                                                                                          | 57 |

## **Dépannage ..... 59**

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Sécurité de l'appareil .....               | 59 |
| Code défaut/affichage défaut/signal .....  | 59 |
| Résultat de lavage .....                   | 61 |
| Problème Home Connect .....                | 69 |
| Remarques sur le bandeau d'affichage ..... | 69 |
| Dysfonctionnements .....                   | 70 |
| Dommages mécanique .....                   | 71 |
| Bruits .....                               | 71 |
| Nettoyer la pompe de vidange .....         | 72 |

## **Transport, stockage et élimination ..... 72**

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Démonter l'appareil .....               | 72 |
| Protéger l'appareil du gel .....        | 73 |
| Transporter l'appareil .....            | 73 |
| Mettre au rebut un appareil usagé ..... | 73 |

## **Service après-vente ..... 74**

|                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------|----|
| Numéro de produit (E-Nr) et numéro de fabrication (FD) ..... | 74 |
| Garantie AQUA-STOP <sup>1</sup> .....                        | 74 |

## **Caractéristiques techniques ..... 75**

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil



## Sécurité

---

Veuillez respecter les consignes de sécurité afin d'utiliser l'appareil en toute sécurité.

### Indications générales

- Lisez attentivement la présente notice. C'est en effet la seule manière d'utiliser l'appareil de manière sûre et efficace.
- Conservez la notice ainsi que les informations produites en vue d'une réutilisation ultérieure ou pour un futur nouveau propriétaire.
- Contrôlez l'appareil après l'avoir déballé. Ne raccordez pas l'appareil si ce dernier a été endommagé durant le transport.

### Utilisation conforme

Pour utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité, respectez les consignes d'utilisation conforme.

Utilisez l'appareil uniquement :

- pour laver la vaisselle du ménage.
- pour un usage privé et dans les pièces fermées d'un domicile.
- à une hauteur maximale de 2500 m au-dessus du niveau de la mer.

### Restrictions du périmètre utilisateurs

Évitez les risques pour les enfants et les personnes vulnérables. Les enfants de 8 ans et plus, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou ne détenant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires pourront utiliser cet appareil à condition de le faire sous surveillance, ou que son utilisation sûre leur ait été enseignée et qu'ils aient compris les dangers qui en émanent.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.

Le nettoyage de l'appareil, et l'entretien par l'utilisateur, sont des activités que les enfants ne peuvent pas effectuer sans surveillance.

Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation secteur.

## **Installation sécuritaire**

Respectez les consignes de sécurité lorsque vous installez cet appareil.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

Une installation inadéquate peut occasionner des blessures.

- ▶ Lors de l'installation et du raccordement de l'appareil, suivez les instructions figurant dans la notice d'utilisation et les instructions de montage.

### **⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

- Les installations non conformes sont dangereuses.
  - ▶ Pour le raccordement et l'utilisation de l'appareil, respectez impérativement les indications figurant sur la plaque signalétique.
  - ▶ L'appareil doit être branché uniquement à une source d'alimentation avec courant alternatif à l'aide d'une prise murale correctement installée et reliée à la terre.
  - ▶ Le système à conducteur de protection de l'installation électrique de la maison doit être conforme.
  - ▶ N'alimentez jamais l'appareil par l'intermédiaire d'un appareil de commutation externe, par ex. une minuterie ou une télécommande.
  - ▶ Si l'appareil est encastré, la fiche du cordon d'alimentation secteur doit être librement accessible ou, si un accès libre est impossible, un dispositif de sectionnement tous pôles doit être installé dans l'installation électrique fixe, conformément aux réglementations d'installation.
  - ▶ Lors de l'installation de l'appareil, veiller à ce que le cordon d'alimentation secteur ne soit pas coincé ni endommagé.

- Il est dangereux de sectionner le flexible d'arrivée ou d'immerger la vanne Aquastop dans l'eau.
  - ▶ N'immergez jamais le boîtier de plastique dans l'eau. Le boîtier en plastique du flexible d'arrivée contient une vanne électrique.
  - ▶ Ne sectionnez jamais le flexible d'arrivée. Dans le flexible d'arrivée d'eau se trouvent des lignes d'alimentation électrique.

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !**

Un cordon d'alimentation secteur prolongé ainsi qu'un adaptateur non agréé sont dangereux.

- ▶ Ne pas utiliser de rallonge ni de bloc multiprise.
- ▶ Si le cordon d'alimentation secteur est trop court, contacter le service après-vente.
- ▶ Utiliser uniquement des adaptateurs agréés par le fabricant.

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

Les charnières bougent à l'ouverture et à la fermeture de la porte de l'appareil et peuvent occasionner des blessures.

- ▶ Il faut recouvrir latéralement la zone des charnières des appareils encastrables ou intégrables qui ne sont pas installés dans une niche et dont une paroi latérale est accessible. Ces revêtements sont disponibles auprès de votre distributeur ou de notre service après-vente.

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque de basculement !**

Une installation inadéquate risque de compromettre l'équilibre de l'appareil.

- ▶ Les appareils encastrables ou intégrables doivent être installés uniquement sous un plan de travail continu solidement fixé à l'armoire voisine.

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque de brûlures !**

Une installation inadéquate risque d'engendrer des brûlures.

- ▶ Assurez-vous que les appareils en pose libre sont correctement adossés au mur.

## Utilisation sûre

### **AVERTISSEMENT – Risque de préjudice grave pour la santé !**

Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation figurant sur les emballages des détergents et produits de rinçage peut entraîner de graves risques pour la santé.

- ▶ Veuillez respecter les consignes de sécurité et d'utilisation figurant sur les emballages des détergents et des liquides de rinçage.

### **AVERTISSEMENT – Risque d'explosion !**

- Les solvants versés dans le compartiment de lavage de l'appareil posent un risque d'explosion.
  - ▶ Ne versez jamais de solvant dans le compartiment de lavage.
- Les nettoyeurs caustiques fortement alcalins ou acides pourraient poser un risque d'explosion en entrant en contact avec des pièces d'aluminium situées dans le compartiment de nettoyage de l'appareil.
  - ▶ N'utilisez jamais de nettoyeurs caustiques fortement alcalins ou acides, notamment ceux issus du secteur professionnel ou industriel (p. ex. pour l'entretien de machines) conjointement avec des pièces en aluminium (p. ex. filtres à graisse de hottes aspirantes ou casseroles en aluminium).

### **AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

- Lorsqu'elle est ouverte, la porte de l'appareil pose un risque de blessure.
  - ▶ N'ouvrez la porte de l'appareil que pour le remplir ou le vider afin d'éviter les accidents (risque de trébuchement).
  - ▶ Ne vous tenez jamais debout ou assis sur la porte ouverte de l'appareil.
- Les couverts et couteaux pointus pose un risque de blessure.
  - ▶ Disposer les couverts et couteaux pointus avec la pointe vers le bas dans le panier ou le tiroir à couverts ou sur la tablette à couteaux.

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque de brûlure !**

De l'eau chaude peut être éjectée de l'appareil si la porte est ouverte pendant le déroulement du programme.

- ▶ Soyez très prudent si vous devez ouvrir la porte durant le déroulement d'un programme.

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque de basculement !**

Surcharger le panier à vaisselle pourrait faire basculer l'appareil.

- ▶ Ne surchargez jamais le panier à vaisselle d'un appareil en pose libre.

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

- L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.
  - ▶ Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
  - ▶ Ne jamais exposer l'appareil à une forte chaleur ou humidité.
  - ▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Le cordon d'alimentation pose un danger si sa gaine de protection est endommagée.
  - ▶ Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des sources de chaleur et des pièces chaudes de l'appareil.
  - ▶ Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des pointes acérées ou arêtes tranchantes.
  - ▶ Ne pliez, écrasez ou modifiez jamais le cordon d'alimentation.

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque de brûlures !**

La bouche de ventilation du bac zéolite devient brûlante et peut provoquer des brûlures.

- ▶ Ne touchez jamais la bouche de ventilation du bac zéolite.

## Appareil endommagé

Respectez les consignes de sécurité lorsque l'appareil est endommagé.

### **AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**

- Un appareil endommagé ou un cordon d'alimentation secteur endommagé est dangereux.
  - ▶ N'utilisez jamais un appareil endommagé.
  - ▶ Ne jamais faire fonctionner l'appareil avec une surface fissurée ou cassée.
  - ▶ Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur pour débrancher l'appareil du secteur. Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation secteur.
  - ▶ Si l'appareil ou le cordon d'alimentation secteur est endommagé, débranchez immédiatement la fiche mâle du cordon d'alimentation secteur ou coupez le fusible dans le boîtier à fusibles et fermez le robinet d'eau.
  - ▶ "Rubrique service après-vente." → *Page 74*
  - ▶ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
- Les réparations non conformes sont dangereuses.
  - ▶ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
  - ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
  - ▶ Si le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement spécifique qui est disponible auprès du fabricant ou de notre service après-vente.

## Risques pour les enfants

Respectez les consignes de sécurité si vous vivez avec des enfants.

### **AVERTISSEMENT – Risque d'asphyxie !**

- Les enfants risquent de s'envelopper dans les matériaux d'emballage ou de les mettre sur la tête et de s'étouffer.
  - ▶ Conserver les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
  - ▶ Ne jamais laisser les enfants jouer avec les emballages.
- Les enfants risquent d'inhalier ou d'avalier des petits morceaux et s'étouffer.
  - ▶ Conserver les petites pièces hors de portée des enfants.
  - ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les petites pièces.

### **AVERTISSEMENT – Risque de préjudice pour la santé !**

Des enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de mettre leur vie en danger.

- ▶ En cas d'appareils usagés, débranchez la fiche secteur du câble d'alimentation secteur, puis coupez ce dernier et détruisez la serrure de la porte de l'appareil de sorte qu'il soit impossible de fermer le hublot.

### **AVERTISSEMENT – Risque d'écrasement !**

Avec les appareils installés en hauteur, les enfants peuvent se coincer entre la porte de l'appareil et les portes de placard situées au-dessous.

- ▶ Surveillez les enfants lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte de l'appareil.

### **AVERTISSEMENT – Risque de brûlures chimiques !**

Les produits de rinçage et les détergent peuvent provoquer des brûlures chimiques dans la bouche, la gorge et les yeux.

- ▶ Gardez les produits de rinçage et les détergents à l'abri des enfants.

- Gardez les enfants à l'écart de l'appareil. L'eau présente dans le compartiment à vaisselle n'est pas potable. Elle pourrait contenir des résidus de produits de rinçage ou de détergent.

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

Les enfants peuvent se blesser en se coinçant les doigts dans les fentes de la coupelle interceptrices des pastilles.

- Gardez les enfants à l'écart de l'appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'asphyxie !**

Les enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de s'asphyxier.

- Utilisez la protection enfants si présente.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil ou l'utiliser.

## **Systèmes de sécurité**

Protégez les enfants des risques posés par l'appareil.

Selon le modèle, l'appareil peut disposer d'un

→ "Sécurité enfants"<sup>1</sup>, Page 13.

---

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

## Prévention des dégâts matériels

### Installation sécuritaire

Respectez les consignes lorsque vous installez l'appareil.

#### ATTENTION !

- Une installation inadéquate de l'appareil peut entraîner des dommages.
  - ▶ Si le lave-vaisselle est incorporé au-dessous ou au-dessus d'autres électroménagers, observez les informations de la notice de montage des électroménagers respectifs sur leur incorporation en association avec un lave-vaisselle.
  - ▶ En l'absence d'informations ou si la notice de montage ne contient aucune consigne correspondante, adressez-vous au fabricant de ces électroménagers afin de vous assurer qu'il est possible d'incorporer le lave-vaisselle au dessus ou en dessous de ces appareils.
  - ▶ En l'absence d'informations de la part du fabricant, le lave-vaisselle ne doit pas être encastré au-dessus ou au-dessous de ces électroménagers.
  - ▶ Pour garantir le bon fonctionnement de tous les appareils électroménagers, observez la notice de montage du lave-vaisselle.
  - ▶ N'installez pas le lave-vaisselle sous une table de cuisson.
  - ▶ N'installez pas le lave-vaisselle à proximité de sources de chaleur (radiateurs, accumulateurs de chaleur, fours ou d'autres appareils générateurs de chaleur).

- Les tuyaux d'eau modifiés ou endommagés peuvent provoquer des dégâts matériels ou endommager l'appareil.
  - ▶ Veillez à ne jamais plier, écraser, modifier ou trancher les tuyaux d'eau.
  - ▶ Utilisez uniquement les tuyaux d'eau fournis ou les tuyaux de rechange d'origine.
  - ▶ Ne réemployez jamais les tuyaux d'eau déjà utilisés.
- Une pression de l'eau trop faible ou trop élevée peut entraver le fonctionnement de l'appareil.
  - ▶ Assurez-vous que la pression d'eau au niveau de l'alimentation en eau est comprise entre 50 kPa (0,5 bar) minimum et 1000 kPa (10 bar) maximum.
  - ▶ Si la pression hydraulique excède la valeur maximale indiquée, une vanne de réduction de pression entre le raccord d'eau potable et le kit de tuyaux de l'appareil doit être installé.

### Utilisation sûre

Respectez les consignes lorsque vous utilisez l'appareil.

#### ATTENTION !

- Les fuites de vapeur d'eau peuvent endommager le meuble d'encastrement.
  - ▶ Laissez l'appareil refroidir un peu après la fin du programme avant d'ouvrir la porte.
- Le sel spécial peut entraîner de la corrosion dans la cuve.
  - ▶ Afin de rincer le sel spécial qui déborde de la cuve, versez le sel spécial dans le réservoir prévu à cet effet immédiatement après le démarrage du programme.

- Le détergent peut endommager l'adoucisseur.
  - ▶ Remplissez le réservoir de l'adoucisseur uniquement avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
- Des produits nettoyants inappropriés peuvent endommager l'appareil.
  - ▶ N'utilisez jamais de nettoyeur à vapeur.
  - ▶ N'utilisez pas d'éponge rugueuse ou de nettoyant abrasif afin d'éviter d'égratigner la surface de l'appareil.
  - ▶ Afin de prévenir la corrosion sur les lave-vaisselle dotés d'une façade en acier inoxydable, évitez les carrés d'éponge ou rincez-les plusieurs fois avec soin avant de les utiliser pour la première fois.

## Sécurité enfants<sup>1</sup>

La sécurité enfants protègent les enfants des risques posés par l'appareil.

Selon le modèle, l'appareil peut disposer d'un verrou de porte.

### système de verrouillage de la porte

Le système de verrouillage de la porte est un système de sécurité mécanique qui complique l'ouverture de la porte.

Vous pouvez l'activer ou le désactiver.

### **⚠ AVERTISSEMENT** **Risque d'asphyxie !**

Les enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de s'asphyxier.

- ▶ Activez le verrou et fermez la porte.

→ "Ouvrir la porte de l'appareil",  
Page 44

### Activer le système de verrouillage de la porte

**Remarque :** Le système de verrouillage de la porte demeure enclenché jusqu'à ce qu'il soit désactivé.

1. Ouvrez la porte de l'appareil.
2. Tirez la patte de la protection enfant vers vous ① et fermez la porte de l'appareil ②.

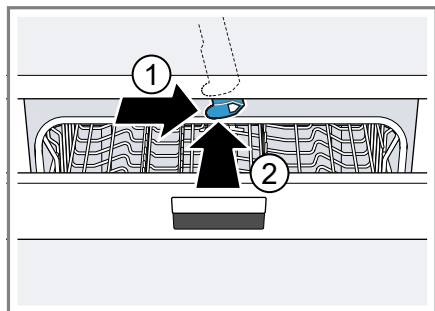


### Désactiver le système de verrouillage de la porte.

1. Ouvrez la porte de l'appareil.

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

2. Poussez la patte de la sécurité enfants vers la droite ①, puis vers l'arrière ②.



3. Fermez la porte de l'appareil.

## Protection de l'environnement et économies d'énergie

Protégez l'environnement tout en faisant un usage économique de votre appareil et en éliminant correctement les matériaux recyclables.

### Élimination de l'emballage

Les matériaux d'emballage sont compatibles avec l'environnement et recyclables.

- Éliminez les différents composants séparément en fonction de leur type.

Vous trouverez des informations sur les circuits actuels d'élimination auprès de votre revendeur spécialisé ou de l'administration de votre commune/ville.



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.

## Économiser l'énergie

Si vous respectez ces consignes, votre appareil consommera moins de courant et d'eau.

Utilisez le programme Eco 50°.

- + Le programme Eco 50° est éconergétique et écologique.  
→ "Programme", Page 22

Si vous n'avez que peu de vaisselle à laver, utilisez la fonction additionnelle demi-charge.<sup>1</sup>

- + Ce programme convient au chargement réduit et adapte les valeurs de consommation en conséquence.  
→ "Fonctions additionnelles", Page 24

Mettez le réglage du capteur à « Standard ».

- + Cela réduira les valeurs de consommation.  
→ "Capteurs", Page 15

Le séchage à la zéolithe contribue automatiquement à économiser l'énergie.

- + → "Séchage à la zéolithe ②", Page 14

### Séchage à la zéolithe ②

L'appareil est équipé d'un récipient rempli de zéolithe. Le séchage à la zéolithe permet d'économiser de l'énergie.

La zéolithe est un minéral capable d'accumuler l'humidité et la chaleur et de les évacuer ensuite.

À l'étape de nettoyage, l'énergie thermique est utilisée pour chauffer l'eau de vaisselle et sécher le minéral.

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

Pendant la phase de séchage, le minéral absorbe l'humidité présente dans le compartiment à vaisselle et libère la chaleur accumulée. L'énergie thermique est évacuée dans le compartiment à vaisselle avec de l'air chaud. Cela permet un séchage rapide et amélioré. Le séchage à la zéolithe est donc très économe d'énergie.

**Conseil :** Pour ne pas entraver le bon fonctionnement du séchage à la zéolithe, ne placez pas de vaisselle directement devant les orifices d'aspiration et de soufflage du bac zéolithe. Ne rangez pas de vaisselle sensible à la température directement devant l'ouverture de soufflage du bac zéolithe.

→ "Appareil", Page 18

## Aquasensor<sup>1</sup>

L'Aquasensor est un équipement optique (barrage photoélectrique) servant à mesurer la turbidité de l'eau de lavage. L'Aquasensor permet d'économiser de l'eau.

L'appareil emploie l'Aquasensor de façon spécifique, selon le programme. Si la salissure est faible, l'eau de lavage est conservée jusqu'au prochain cyc.e de lavage, ce qui permet d'abaisser la consommation d'eau de 3 à 6 litres. Si l'eau est assez sale, l'appareil la vidange et la remplace par de l'eau propre. En mode Automatique, l'appareil adapte en outre la température et la durée de marche au degré de salissure.

## Capteurs

Les capteurs adaptent le déroulement et l'intensité des programmes automatiques à la quantité et au type de souillure.

Les capteurs ont différents niveaux de sensibilité, que vous pouvez configurer dans les réglages de base.

→ "Modifier les réglages de base", Page 50

| Niveaux de sensibilité des capteurs | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Standard                            | Réglage optimal pour les tissus charge et les fortes quantités de salissures. Économe en énergie et en eau.                                                                                                                                                                                                                                    |
| Sensible                            | Adapte l'intensité du programme à de faibles quantités de souillure pour éliminer efficacement les résidus alimentaires. L'appareil adapte sa consommation d'énergie et d'eau en conséquence.                                                                                                                                                  |
| Très sensible                       | Adapte l'intensité du programme à des conditions d'utilisation plus difficiles, p. ex. en présence des résidus alimentaires secs très tenaces. Réglage recommandé lors de l'utilisation de détergents biologiques ou écologiques avec de faibles quantités d'agent actif. L'appareil adapte sa consommation d'énergie et d'eau en conséquence. |

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

## Installation et branchement

### Contenu de la livraison

Après avoir déballé le produit, inspectez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport et pour vous assurer de l'intégralité de la livraison.

En cas de réclamation, veuillez vous adresser au revendeur auprès duquel vous avez acquis l'appareil ou auprès de notre service après-vente.

**Remarque :** Le bon fonctionnement de votre appareil a été soigneusement contrôlé à l'usine. Il est possible que ce contrôle ait laissé des taches d'eau sur l'appareil. Elles disparaissent cependant après le premier lavage.

La livraison comprend :

- Lave-vaisselle
- Notice d'utilisation
- Notice de montage
- Garantie<sup>1</sup>
- Matériel de montage
- Tôle pare-vapeur\*<sup>1</sup>
- Jupe caoutchouc\*<sup>1</sup>
- Cordon d'alimentation
- Notice succincte<sup>1</sup>

### Installation et raccordement de l'appareil

Vous pouvez installer votre appareil encastrable ou intégrable dans le coin cuisine entre des parois de bois et de plastique. Si vous utilisez votre appareil comme appareil sur pied ultérieurement, vous devrez faire en sorte de prévenir tout basculement, par exemple avec des raccords vis-

sés dans le mur ou en posant un plan de travail continu solidement fixé aux armoires voisines.

1. "Respectez les consignes de sécurité." → *Page 4*
2. "Respectez les consignes sur le raccordement électrique." → *Page 17*
3. Vérifiez le "contenu de la livraison" → *Page 16* et l'état de l'appareil.
4. Consultez les cotes d'encastrement dans les instructions de montage.
5. Ajustez l'horizontalité de l'appareil à l'aide des pieds réglables.  
Veuillez à ce que l'appareil soit bien stable.
6. "Posez le raccord d'évacuation de l'eau usée." → *Page 16*
7. "Posez le raccord d'eau potable." → *Page 17*
8. Branchez l'appareil sur le secteur.

### Raccordement de l'eau usée

Raccordez votre appareil à une bouche d'évacuation de l'eau usée afin de pouvoir évacuer l'eau salie par le nettoyage.

#### Poser le raccord d'évacuation de l'eau usée

1. Les étapes nécessaires sont décrites dans la notice de montage fournie.
2. Branchez le raccord d'évacuation des eaux usées à la tubulure d'écoulement du siphon à l'aide des pièces jointes.
3. Veillez à ce que le raccord d'évacuation ne soit pas coudé, comprimé ni enroulé sur lui-même.

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

4. Veillez à ce que le raccord d'évacuation ne soit pas bloqué par un bouchon.

## Raccordement de l'eau potable

Raccordez votre appareil à une entrée d'eau potable.

### Poser le raccord d'eau potable

#### Remarque

- Lorsque vous remplacez l'appareil, vous devez utiliser un nouveau flexible d'eau arrivée.
1. Les étapes nécessaires sont décrites dans la notice de montage fournie.
  2. Raccordez l'appareil à une source d'eau potable à l'aide des pièces fournies.  
Observez les renseignements de la "fiche technique" → *Page 75*.
  3. Veillez bien à ce que le raccord d'eau potable ne soit pas coudé, comprimé ou enroulé sur lui-même.

## Raccordement électrique

Branchez l'appareil au réseau électrique.

### Raccordement électrique de l'appareil

#### Remarques

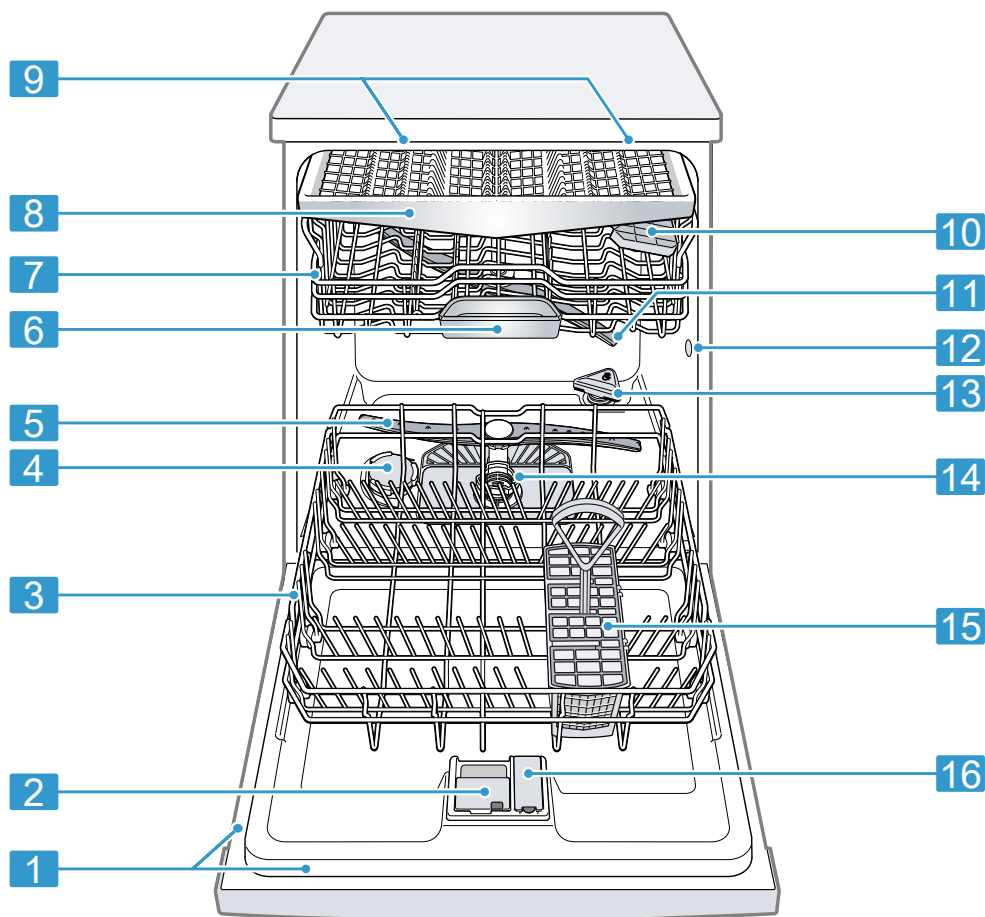
- Respectez les "consignes de sécurité" → *Page 5*.
- Ne branchez l'appareil qu'à une source de courant alternatif compris entre 220 - 240 V et 50 Hz ou 60 Hz.
- Veuillez noter que le système de sécurité aquatique fonctionne uniquement si l'appareil est alimenté par une source de courant électrique.

1. Branchez le connecteur du cordon d'alimentation secteur à l'appareil.
2. Branchez la fiche secteur de l'appareil dans une prise de courant proche de l'appareil.  
Vous trouverez les données de raccordement de l'appareil sur la plaque signalétique.
3. Assurez-vous que la fiche secteur est correctement branchée.

## Description de l'appareil

### Appareil

Cette section contient une vue d'ensemble des composants de votre appareil.



**1** Plaque signalétique

Plaque signalétique avec le "numéro E et numéro FD"  
→ Page 74.

Les données dont vous avez besoin pour le "service  
après-vente" → Page 74.

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

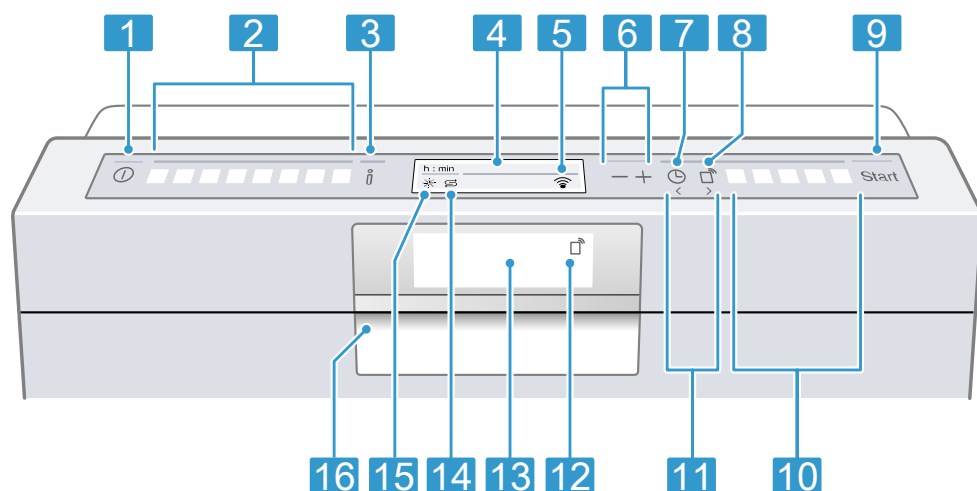
|           |                                      |                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2</b>  | Compartiment à détergent             | Remplissez le compartiment à détergent de "détergent" → <i>Page 39</i> .                                                                                                                                                        |
| <b>3</b>  | Panier à vaisselle inférieur         | "Panier à vaisselle inférieur" → <i>Page 28</i>                                                                                                                                                                                 |
| <b>4</b>  | Réservoir de sel spécial             | Remplissez le réservoir de sel spécial de sel spécial pour "l'adoucisseur" → <i>Page 34</i> .                                                                                                                                   |
| <b>5</b>  | Bras d'aspersion inférieur           | Le bras d'aspersion inférieur nettoie la vaisselle du panier à vaisselle inférieur.<br>Si le récipient n'est pas nettoyé de façon optimale, nettoyez les bras d'aspersion.<br>→ <i>"Nettoyer les bras d'aspersion", Page 57</i> |
| <b>6</b>  | Coupelle interceptrice des pastilles | Durant le nettoyage, les pastilles tombent automatiquement dans le compartiment à détergent, où elles sont dissoutent de façon optimale.                                                                                        |
| <b>7</b>  | Panier à vaisselle supérieur         | "Panier à vaisselle supérieur" → <i>Page 26</i>                                                                                                                                                                                 |
| <b>8</b>  | Tiroir à couverts <sup>1</sup>       | "Tiroir à couverts" → <i>Page 29</i>                                                                                                                                                                                            |
| <b>9</b>  | EmotionLight <sup>1</sup>            | Éclairage intérieur de l'appareil.<br>→ <i>"Vue d'ensemble des réglages de base", Page 47</i>                                                                                                                                   |
| <b>10</b> | Étagère                              | "Étagère" → <i>Page 31</i>                                                                                                                                                                                                      |
| <b>11</b> | Bras d'aspersion supérieur           | Le bras d'aspersion supérieur nettoie la vaisselle du panier à vaisselle supérieur.<br>Si le récipient n'est pas nettoyé de façon optimale, nettoyez les bras d'aspersion.<br>→ <i>"Nettoyer les bras d'aspersion", Page 57</i> |
| <b>12</b> | Orifice d'aspiration du bac zéolite  | L'orifice d'aspiration est utilisé pour le "séchage à la zéolithe" → <i>Page 14</i> .                                                                                                                                           |
| <b>13</b> | Orifice de soufflage du bac zéolite  | L'orifice de soufflage est utilisé pour le "séchage à la zéolithe" → <i>Page 14</i> .                                                                                                                                           |
| <b>14</b> | Système de filtration                | "Système filtrant" → <i>Page 56</i>                                                                                                                                                                                             |
| <b>15</b> | Panier à couverts <sup>1</sup>       | "Panier à couverts" → <i>Page 29</i>                                                                                                                                                                                            |
| <b>16</b> | Réservoir de liquide de rinçage      | Remplissez le réservoir de liquide de rinçage avec du liquide de rinçage pour "l'unité de distribution du liquide de rinçage" → <i>Page 37</i> .                                                                                |

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

## Éléments de commande

Les éléments de commande vous permettent de configurer toutes les fonctions de votre appareil et vous donnent des informations sur l'état de fonctionnement.

Certaines touches permettent d'exécuter différentes fonctions.



|           |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | Touche MARCHE/ARRÊT ①                                                          | "Mettre l'appareil sous tension" → Page 44<br>"Mettre l'appareil hors tension" → Page 46                                                                                                                                                                                      |
| <b>2</b>  | Touches de programmation                                                       | "Programmes" → Page 22                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>3</b>  | touche info <b>i</b>                                                           | Appuyez sur <b>i</b> pour que l'écran indique des renseignements sur le programme sélectionné, les fonctions additionnelles et les réglages de base. Maintenez <b>i</b> enfoncé pendant environ 3 secondes pour ouvrir le menu.<br>→ "Modifier les réglages de base", Page 50 |
| <b>4</b>  | Écran                                                                          | L'écran indique des renseignements sur le programme, sur les fonctions additionnelle ou sur les réglages de base. Utilisez l'écran et les touches de réglage pour modifier les réglages de base.<br>→ "Modifier les réglages de base", Page 50                                |
| <b>5</b>  | Affichage WLAN                                                                 | "Home Connect" → Page 50                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>6</b>  | Touches de réglage                                                             | "Modifier les réglages de base" → Page 50                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>7</b>  | Départ différé                                                                 | "Régler le départ différé" → Page 45                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>8</b>  | touche de démarrage à distance <b>□</b>                                        | "Démarrage à distance" → Page 52                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>9</b>  | touche Démarrer <b>Start</b> et touche de réinitialisation <b>Reset 3 sec.</b> | "Démarrage du programme" → Page 45<br>"Interruption de programme" → Page 46                                                                                                                                                                                                   |
| <b>10</b> | Touches de programmation et fonctions additionnelles                           | "Programmes" → Page 22<br>"Fonctions additionnelles" → Page 24                                                                                                                                                                                                                |

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

|           |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>11</b> | Bouches <>                                      | Ces touches vous permettent de naviguer les réglages de base.<br>→ "Modifier les réglages de base", Page 50                                                                                                                                    |
| <b>12</b> | Indicateur de démarrage à distance <sup>1</sup> | Si vous avez activé la touche de démarrage à distance et si vous commandez l'appareil à l'aide de l'appli Home Connect, l'indicateur de démarrage à distance soit allumé.                                                                      |
| <b>13</b> | Écran <sup>1</sup>                              | L'écran indique des renseignements sur le programme, sur les fonctions additionnelle ou sur les réglages de base. Utilisez l'écran et les touches de réglage pour modifier les réglages de base.<br>→ "Modifier les réglages de base", Page 50 |
| <b>14</b> | Indicateur de manque de sel spécial             | "Adoucisseur" → Page 34                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>15</b> | Indicateur de manque de liquide de rinçage      | "Distributeur de liquide de rinçage" → Page 37                                                                                                                                                                                                 |
| <b>16</b> | Ouvre-volet <sup>1</sup>                        | "Ouvrir la porte de l'appareil." → Page 44                                                                                                                                                                                                     |

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

## Programme

Vous trouverez ici une vue d'ensemble des programmes réglables. Selon la configuration de votre appareil, différents programmes sont à votre disposition sur le bandeau de commande de votre appareil.

La durée peut varier en fonction du programme choisi. La durée dépend de la température de l'eau, de la quantité de vaisselle, du degré de souillure et de la "fonction additionnelle" → Page 24 choisie. La durée varie selon l'état du distributeur de li-

quide de rinçage et selon la présence ou l'absence de liquide de rinçage.

Vous trouverez les valeurs de consommation dans la notice succincte. Les valeurs de consommation supposent des conditions normales et une dureté de l'eau de 22 -

29 °fH. Différents facteurs tels que la température de l'eau ou la pression dans les conduites peuvent entraîner des écarts dans ces valeurs.

| Programme                                                                                         | Utilisation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Déroulement du programme                                                                                                                                                      | Fonctions additionnelles                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <br>Intensif 70°  | Vaisselle : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nettoyer les casseroles, poêles, vaisselle et couverts inaltérables.</li> </ul> Degré de souillure : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Éliminer les résidus alimentaires très tenaces, cuits, séchés, contenant de l'amidon, de l'albumen ou des protéines.</li> </ul> Si vous utilisez des détergents en poudre, vous pouvez aussi en verser un peu sur la porte de l'appareil. | Intensif : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prélavage</li> <li>■ Lavage 70 °C</li> <li>■ Rinçage intermédiaire</li> <li>■ Rinçage 50 °C</li> <li>■ Séchage</li> </ul> | Tous<br>→ "Fonctions additionnelles", Page 24 |
| <br>Auto 45-65° | Vaisselle : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nettoyer la vaisselle mixte et les couverts.</li> </ul> Degré de souillure : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Éliminer les résidus alimentaires domestiques habituels, légèrement secs.</li> </ul>                                                                                                                                                                              | Optimisé par capteur : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Optimisé par capteur en fonction de l'encrassement de l'eau de rinçage.</li> </ul>                            | Tous<br>→ "Fonctions additionnelles", Page 24 |

| Programme                                                                                                        | Utilisation                                                                                                                                                                                                                                                              | Déroulement du programme                                                                                                | Fonctions additionnelles                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>eco</b><br><br>Eco 50°        | Vaisselle :<br>■ Nettoyer la vaisselle mixte et les couverts.<br>Degré de souillure :<br>■ Éliminer les résidus alimentaires domestiques habituels, légèrement secs.                                                                                                     | Programme très économique :<br>■ Prélavage<br>■ Lavage 50 °C<br>■ Rinçage intermédiaire<br>■ Rinçage 35 °C<br>■ Séchage | Tous<br>→ "Fonctions additionnelles", Page 24                                                                                       |
| <br><b>Silence</b><br>Silence 50 | Vaisselle :<br>■ Nettoyer la vaisselle mixte et les couverts.<br>Degré de souillure :<br>■ Éliminer les résidus alimentaires domestiques habituels, légèrement secs.                                                                                                     | Niveau sonore optimisé :<br>■ Prélavage<br>■ Lavage 50 °C<br>■ Rinçage intermédiaire<br>■ Rinçage 35 °C<br>■ Séchage    | Zone intensive<br>Demi-charge<br>HygiènePlus<br>Extra Sec<br>Séchage Brillance max<br>→ "Fonctions additionnelles", Page 24         |
| <br>Verre 40°                    | Vaisselle :<br>■ Nettoyer la vaisselle délicate, les couverts, les matières plastiques sensibles à la température, les verres à vin et les verres dans le panier pour verres à vin.<br>Degré de souillure :<br>■ Éliminer les résidus alimentaires frais, peu adhérents. | Particulièrement délicat :<br>■ Prélavage<br>■ Lavage 40 °C<br>■ Rinçage intermédiaire<br>■ Rinçage 50 °C<br>■ Séchage  | Zone intensive<br>Cycles express Plus<br>Demi-charge<br>Extra Sec<br>Séchage Brillance max<br>→ "Fonctions additionnelles", Page 24 |
| <br><b>Rapide</b> 65°          | Vaisselle :<br>■ Nettoyer la vaisselle mixte et les couverts.<br>Degré de souillure :<br>■ Éliminer les résidus alimentaires domestiques habituels, légèrement secs.                                                                                                     | Durée optimisée :<br>■ Lavage 65 °C<br>■ Rinçage intermédiaire<br>■ Rinçage - °C<br>■ Séchage                           | Extra Sec<br>Séchage Brillance max<br>→ "Fonctions additionnelles", Page 24                                                         |

| Programme                                                                                                    | Utilisation                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Déroulement du programme                                                                                                                                        | Fonctions additionnelles                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>1h</b><br>Prog. 1 heure                                                                                   | Vaisselle : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nettoyer la vaisselle mixte et les couverts.</li> </ul> Degré de souillure : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Éliminer les résidus alimentaires domestiques habituels, légèrement secs.</li> </ul>                                                | Durée optimisée : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lavage 65 °C</li> <li>■ Rinçage intermédiaire</li> <li>■ Rinçage 50 °C</li> <li>■ Séchage</li> </ul> | Extra Sec<br>Séchage Brillance max<br>→ "Fonctions additionnelles", Page 24 |
| <br>Rapide 45°               | Vaisselle : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nettoyer la vaisselle délicate, les couverts, les matières plastiques sensibles à la température, les verres.</li> </ul> Degré de souillure : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Éliminer les résidus alimentaires frais, peu adhérents.</li> </ul> | Durée optimisée : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lavage 45 °C</li> <li>■ Rinçage intermédiaire</li> <li>■ Rinçage 50 °C</li> </ul>                    | Extra Sec<br>Séchage Brillance max<br>→ "Fonctions additionnelles", Page 24 |
| <br>Prélavage                | Vaisselle : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nettoyer tous les types de vaisselle.</li> </ul> Degré de souillure : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lavage à l'eau froide, nettoyage intermédiaire.</li> </ul>                                                                                 | Lavage à l'eau froide : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prélavage</li> </ul>                                                                           | Aucun                                                                       |
| <br>Entretien de la machine | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Entretien machine 70 °C                                                                                                                                         | Aucun                                                                       |

## Remarques concernant les laboratoires d'essai

Des laboratoires d'essai reçoivent des consignes relatives aux essais comparatifs (par exemple selon EN 60436).

Il s'agit là de conditions visant la réalisation des essais et non pas de résultats ou de valeurs de consommation.

Faites parvenir vos questions par e-mail à l'adresse suivante : dishwasher@test-appliances.com

Les indications nécessaires sont le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) qui se trouvent sur la plaque signalétique attachée à la porte de l'appareil.

## Fonctions additionnelles

Vous trouverez ici une vue d'ensemble des fonctions additionnelles réglables. Selon la configuration de votre appareil, différentes fonctions

additionnelles sont à votre disposition sur le bandeau de commande de votre appareil.

| Fonction additionnelle                                                                                       | Utilisation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Cycles express Plus      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Selon le programme de lavage, la durée de marche est raccourcie de 20 à 66 %.</li> <li>■ La consommation d'eau et la consommation d'énergie augmentent.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <br>Demi-charge              | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ À activer en présence d'une faible quantité de vaisselle.</li> <li>■ Versez moins de détergent dans le compartiment de détergent qu'il ne serait recommandé pour un chargement complet.</li> <li>■ La durée de marche est réduite.</li> <li>■ La consommation d'eau et la consommation d'énergie sont réduites.</li> </ul>                                                                                                                                                        |
| <br>HygiènePlus              | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ La température est augmentée et maintenue pendant plus longtemps afin d'améliorer les conditions d'hygiène de l'appareil et de la vaisselle.</li> <li>■ Convient particulièrement aux plaques à découper et aux biberons.</li> <li>■ L'utilisation permanente de cette fonction permet d'atteindre un plus haut niveau d'hygiène.</li> <li>■ La durée de marche et la consommation d'énergie s'en trouvent augmentées.</li> </ul>                                                 |
| <br>Zone intensive          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ À activer en présence d'un chargement mixte de vaisselle faiblement ou fortement encrassée, par ex. les casseroles et poêles très sales dans le panier inférieur et la vaisselle à souillure normale dans le panier supérieur.</li> <li>■ La pression de pulvérisation est augmentée dans le panier inférieur, tandis que la température maximale du programme est maintenue plus longtemps. La durée de marche et la consommation d'énergie s'en trouvent augmentées.</li> </ul> |
| <br>Extra Sec               | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pour un meilleur résultat de séchage, la température de lavage est augmentée et la phase de séchage est prolongée.</li> <li>■ Convient particulièrement au séchage de pièces en plastique.</li> <li>■ La consommation d'énergie et la durée de marche augmentent.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |
| <br>Séchage Brillance max | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pour éviter la formation de taches et améliorer le séchage, la quantité d'eau est augmentée et la phase de séchage prolongée.</li> <li>■ La consommation d'énergie augmente.</li> <li>■ Ajoutez du liquide de rinçage.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                 |

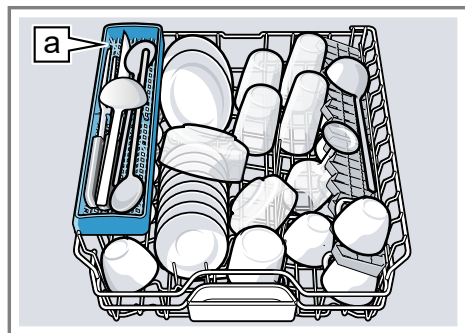
## Équipement

Vous trouverez ici une vue d'ensemble de l'équipement disponibles pour votre appareil et de leur utilisation.

Ces équipements varient selon le modèle de votre appareil.

### Panier à vaisselle supérieur

Rangez les tasses et les verres dans le panier à vaisselle supérieur.



Étagère à couteaux <sup>a</sup>

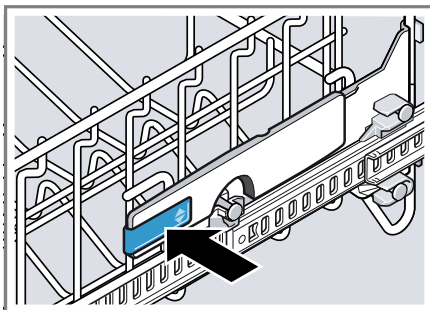
Faites de la place à la vaisselle volumineuse en remontant le panier supérieur.

#### Ajuster le panier à vaisselle supérieur avec les leviers latéraux

Ajustez la hauteur du panier à vaisselle supérieur pour laver les morceaux de vaisselle volumineux.

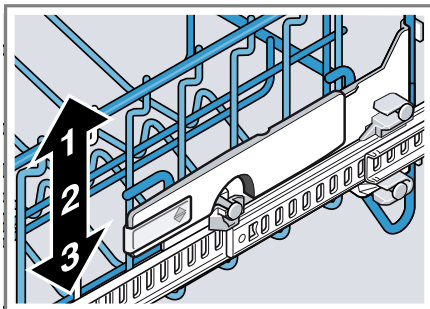
1. Extrayez le panier à vaisselle supérieur.
2. Saisissez le panier à vaisselle supérieur par les rebords latéraux supérieurs afin d'éviter qu'il ne chute brutalement.

3. Appuyez sur les leviers à gauche et à droite de l'extérieur du panier à vaisselle.



Le panier à vaisselle peut être abaissé légèrement.

4. Abaissez ou remontez uniformément le panier à vaisselle à la hauteur souhaitée.  
→ "Hauteur des paniers à vaisselle", Page 33



Assurez-vous que le panier à vaisselle supérieur se trouve à la même hauteur des deux côtés.

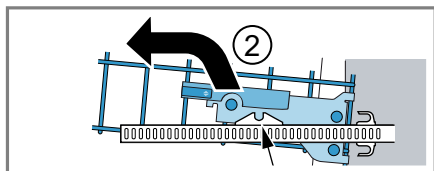
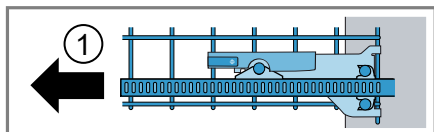
5. Réinsérez le panier à vaisselle.

#### Retirer le panier à vaisselle supérieur

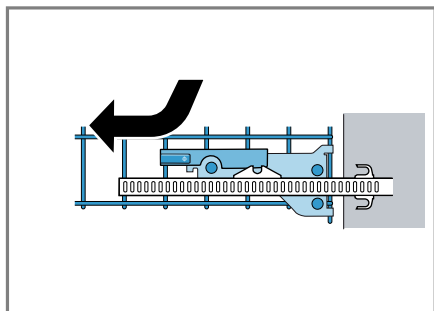
1. Extrayez complètement le panier à vaisselle supérieur ①.

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

2. Tirez sur le panier à vaisselle et soulevez-le pour le dégager des fixations ②.



3. Abaissez, puis extrayez le panier à vaisselle.

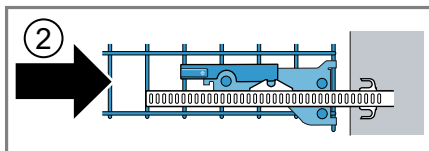
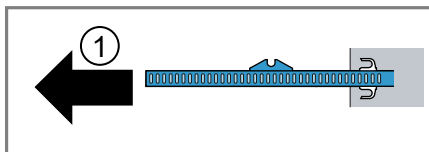


4. Poussez les rails de guidage dans l'appareil.

### Installer le panier à vaisselle supérieur

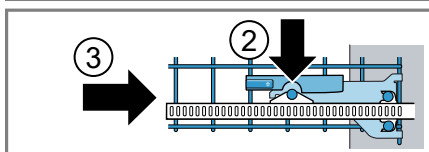
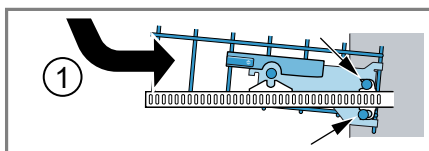
1. Extrayez les rails de guidage du panier supérieur de l'appareil ①.

2. Mettez le panier à vaisselle supérieur en place ②.



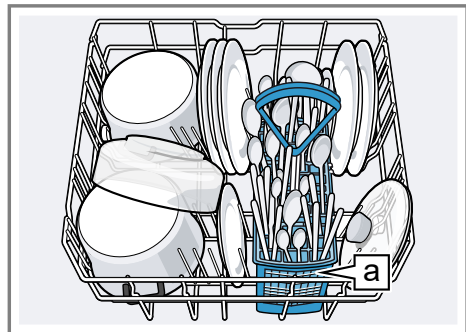
Attention à la position des goujons.

3. Soulevez légèrement le panier à vaisselle et introduisez les goujons arrière dans les crochets de crantage arrière des rails de guidage ①.
4. Abaissez le panier à vaisselle et introduisez les goujons avant dans les crans ②.
- ✓ Le panier à vaisselle supérieur s'emboîte de façon audible.
5. Poussez le panier à vaisselle dans l'appareil ③.



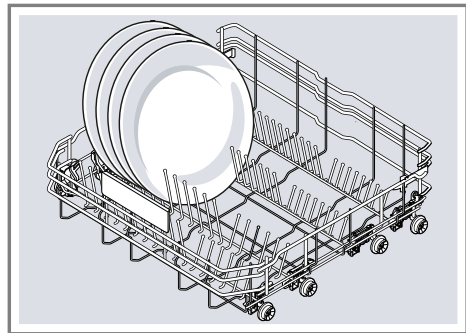
## Panier à vaisselle inférieur

Rangez les casseroles et les assiettes dans le panier à vaisselle inférieur.



Panier à couverts **a**<sup>1</sup>

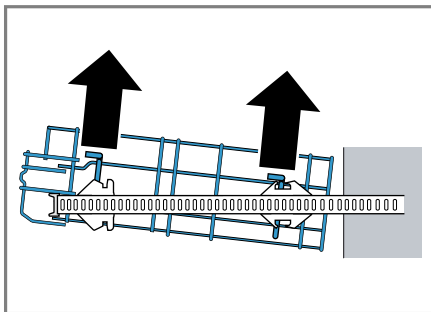
Vous pouvez ranger les grandes assiettes de jusqu'à 31/34 cm de diamètre<sup>1</sup> dans le panier à vaisselle inférieur, comme illustré.



### Retirer le panier à vaisselle inférieur

1. Extrayez complètement le panier à vaisselle inférieur.

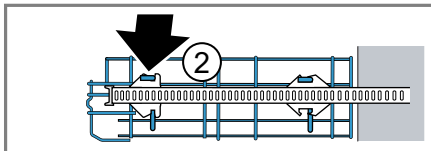
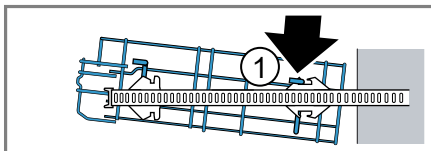
2. Soulevez le panier à vaisselle pour l'extraire des fixations avant et tirez-le légèrement vers vous.



3. Extrayez le panier à vaisselle des fixations arrière.
4. Poussez les rails de guidage dans l'appareil.

### Installez le panier à vaisselle inférieur

1. Extrayez les rails de guidage du panier inférieur de l'appareil.
2. Mettez le panier à vaisselle inférieur dans les fixations arrière et poussez-le légèrement vers l'arrière ①.
3. Abaissez le panier à vaisselle et introduisez-le dans les fixations avant ②.

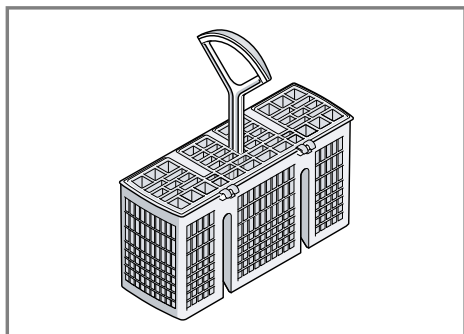


4. Poussez le panier à vaisselle dans l'appareil.

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

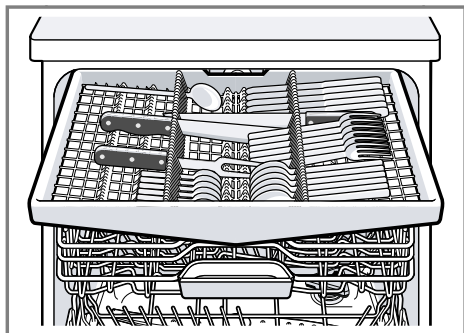
## Panier à couverts

Rangez toujours les couverts dans le panier à couverts sans les trier, côté pointu vers le bas.



## Tiroir à couverts

Rangez les couverts dans le tiroir à couverts.

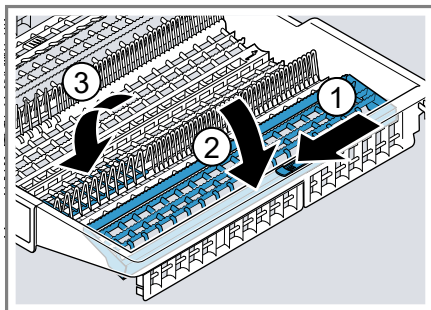


Rangez les couverts avec les côtés tranchants et pointus vers le bas. Vous pouvez réorganiser le tiroir à couverts afin de faire de la place aux couverts plus longs ou plus larges.<sup>1</sup>

### Réorganiser le tiroir à couverts<sup>1</sup>

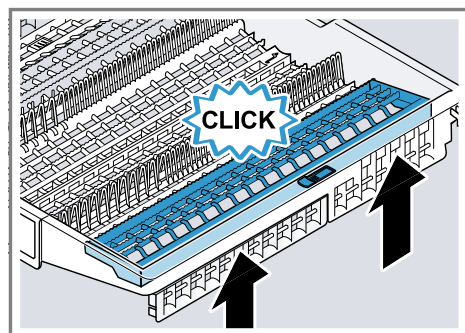
Faites de la place aux couverts plus longs ou plus larges en rabattant les clayettes latérales et les rangées avant.

1. Pour rabattre les clayettes latérales, poussez le levier vers l'avant ①, puis rabattez les clayettes ②.
2. Pour rabattre les rangées avant, poussez le levier vers l'avant, puis rabattez les tiges vers le bas ③.



### Conseil

Pour ramener le tiroir à couverts dans sa position d'origine, relevez la clayette latérale jusqu'à ce qu'un clic retentisse.

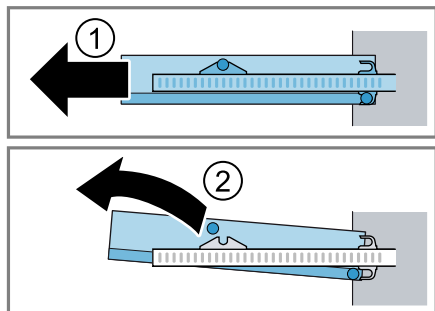


### Retirer le tiroir à couverts

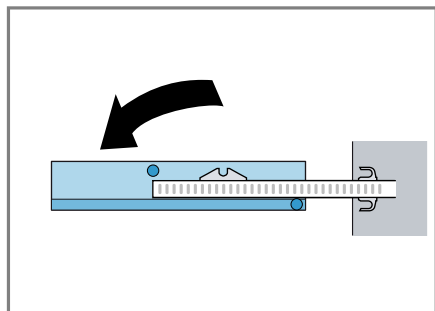
1. Extrayez complètement le tiroir à couverts ①.

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

2. Tirez sur le tiroir à couverts et soulevez-le pour le dégager des fixations ②.



3. Abaissez le tiroir à couverts et extrayez-le.

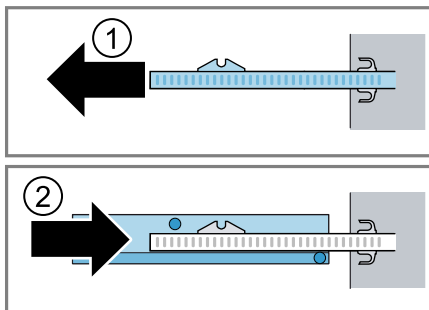


4. Poussez les rails de guidage dans l'appareil.

### Installer le tiroir à couverts

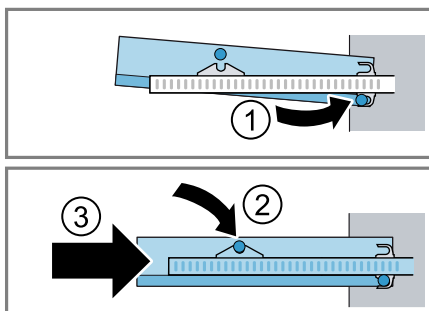
1. Extrayez les rails de guidage du tiroir à couverts de l'appareil ①.

2. Mettez le tiroir à couverts en place ②.



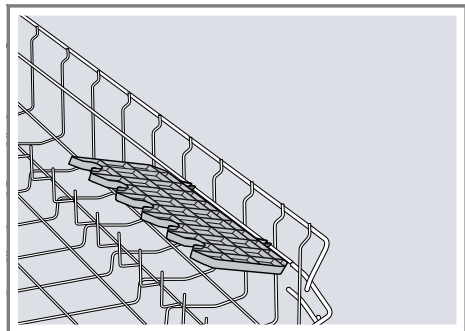
Attention à la position des goujons.

3. Soulevez légèrement le tiroir à couverts et introduisez les goujons inférieurs dans les crochets de crantage inférieurs des rails de guidage ①.
  4. Abaissez le tiroir à couverts et enfoncez les goujons avant dans le cran ②.
- ✓ Le tiroir à couverts s'enclenche de manière audible.
5. Poussez le tiroir à couverts dans l'appareil ③.



## Étagère

Utilisez l'étagère et l'espace au-dessous pour ranger les petites tasses et les verres ou les grands couverts, par ex. les cuillères en bois ou les couverts de service.



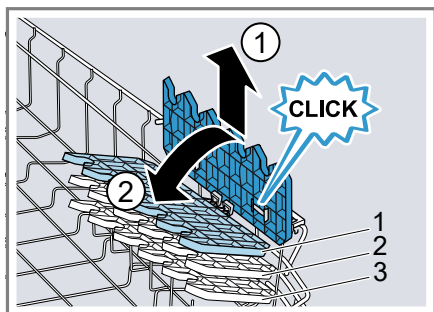
Vous pouvez ajuster la hauteur de l'étagère.<sup>1</sup>

Si vous n'avez pas besoin de l'étagère, vous pouvez la rabattre vers le haut.

### Ajuster l'étagère<sup>1</sup>

Vous pouvez ajuster la hauteur de l'étagère.

1. Amenez l'étagère à la verticale puis tirez-la vers le haut ①.

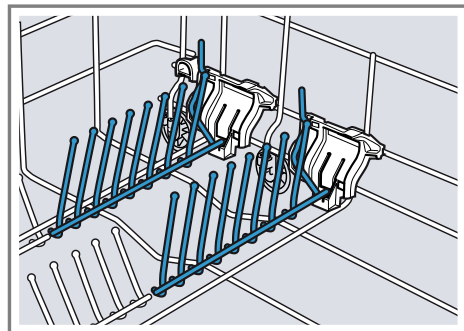


2. Inclinez légèrement l'étagère, puis poussez-la à la hauteur souhaitée ②.

3. Poussez l'étagère vers le bas.
- ✓ L'étagère d'enclenche de manière audible.

## Tiges rabattables

Utilisez les tiges rabattables pour trier la vaisselle, p. ex. les assiettes.

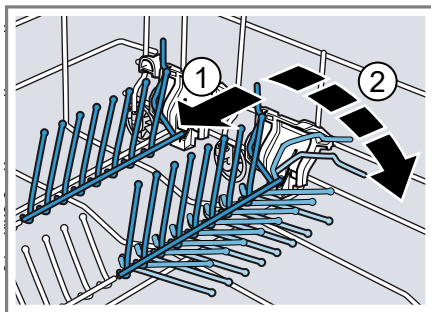


Pour ranger plus facilement les casseroles, les saladiers et les verres, rabattez les tiges.<sup>1</sup>

### Rabattre les tiges<sup>1</sup>

Si vous n'avez pas besoin des tiges, rabattez-les.

1. Poussez le levier vers l'avant ① et rabattez les tiges ②.

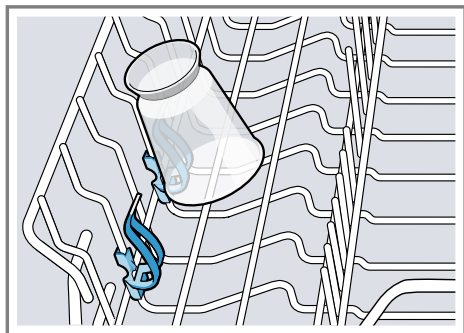


2. Pour utiliser les tiges, rabattez-les vers le haut.
- ✓ Les tiges rabattables se fixent de façon audible.

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

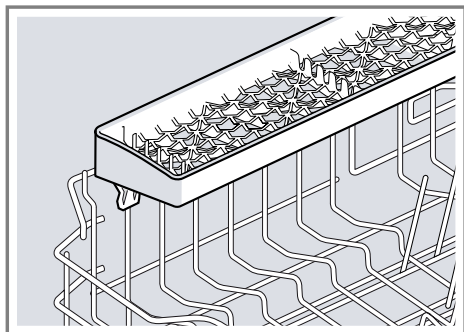
## Support pour petites pièces

Utilisez les supports pour petites pièces pour ranger la vaisselle de petites dimensions, par ex. les morceaux en plastique légers.



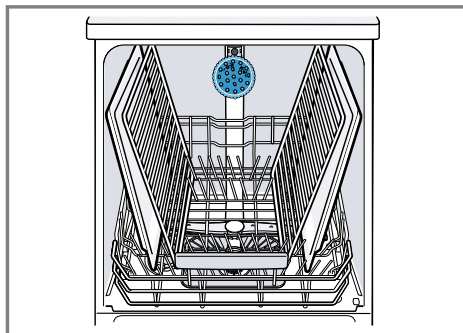
## Étagère à couteaux

Utilisez l'étagère à couteaux pour les objets et les couverts longs et tranchants.



## Tête pulvérisatrice

Utilisez la tête pulvérisatrice pour nettoyer la vaisselle encombrante, par ex. les plaques, les grilles et les assiettes.



Afin que le jet pulvérisé atteigne toutes les pièces, veuillez ranger les plaques comme le montre la figure (au maximum 2 plaques et 2 grilles).

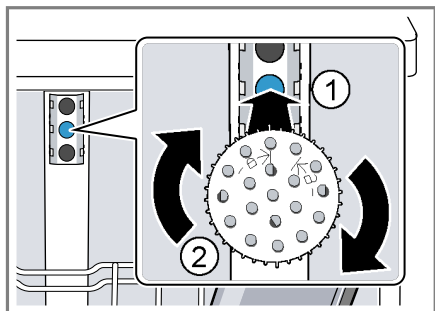
**Remarque :** Assurez-vous de toujours faire fonctionner l'appareil avec le panier supérieur ou la tête pulvérisatrice.

### Installer la tête pulvérisatrice

Remplacez le panier à vaisselle supérieur par la tête pulvérisatrice pour nettoyer la vaisselle encombrante, comme les plaques, les grilles et les assiettes.

1. "Retirer le panier à vaisselle supérieur." → Page 26

2. Posez la tête pulvérisatrice dans la fixation ① et faites-la pivoter vers la droite ②.



- ✓ La tête pulvérisatrice s'enclenche de manière audible.

## Retirer la tête pulvérisatrice

Si vous n'avez plus besoin de la tête pulvérisatrice, retirez-la de l'appareil.

1. Faites pivoter la tête pulvérisatrice vers la gauche et retirez-la de la fixation.
2. "Mettez le panier à vaisselle supérieur en place." → Page 27

## Hauteur des paniers à vaisselle

Ajustez les paniers à vaisselle à la hauteur désirée.

### Hauteur de l'appareil de 81,5 cm avec panier à couverts

| Niveau   | Panier supérieur | Panier inférieur |
|----------|------------------|------------------|
| 1 max. ø | 22 cm            | 31 cm            |
| 2 max. ø | 24,5 cm          | 27,5 cm          |
| 3 max. ø | 27 cm            | 25 cm            |

### Hauteur de l'appareil de 81,5 cm avec tiroir à couverts

| Niveau   | Panier supérieur | Panier inférieur |
|----------|------------------|------------------|
| 1 max. ø | 16 cm            | 31 cm            |
| 2 max. ø | 18,5 cm          | 27,5 cm          |
| 3 max. ø | 21 cm            | 25 cm            |

### Hauteur de l'appareil de 86,5 cm avec panier à couverts

| Niveau   | Panier supérieur | Panier inférieur |
|----------|------------------|------------------|
| 1 max. ø | 24 cm            | 34 cm            |
| 2 max. ø | 26,5 cm          | 30,5 cm          |
| 3 max. ø | 29 cm            | 28 cm            |

## Hauteur de l'appareil de 86,5 cm avec tiroir à couverts

| Niveau   | Panier supérieur | Panier inférieur |
|----------|------------------|------------------|
| 1 max. ø | 18 cm            | 34 cm            |
| 2 max. ø | 20,5 cm          | 30,5 cm          |
| 3 max. ø | 23 cm            | 28 cm            |

## Avant la première utilisation

Effectuez les réglages pour la première mise en service.

### Première mise en service

À la première mise en service ou après la réinitialisation des réglages d'usine, vous devez configurer les réglages.

**Condition :** "L'appareil est installé et raccordé." → *Page 16*

1. "Versez du sel spécial"  
→ *Page 35*
2. "Versez du liquide de rinçage."  
→ *Page 38*
3. Mettez l'appareil sous tension.  
✓ L'écran indique les réglages pour la première mise en service.
4. Appuyez sur > à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique le réglage souhaité.

**Remarque :** Si vous choisissez Home Connect lors du réglage de la première mise en service, configurez les autres réglages dans l'appli Home Connect de votre appareil mobile.

- Langue
- Première mise en service
- Format de l'heure
- Réglage de l'heure
- Dureté de l'eau

- Distribution de liquide de rinçage
  - Raccordement de l'eau<sup>1</sup>
- Vous pouvez en tout temps modifier ces réglages, ainsi que d'autres "réglages de base"  
→ *Page 47*, sur l'appareil même ou via l'appli Home Connect de votre appareil mobile.

5. Appuyez sur — ou + à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche la valeur appropriée.  
Vous pouvez modifier plusieurs réglages.
6. Pour enregistrer les réglages, maintenez  enfoncé pendant environ 3 secondes.

## Adoucisseur

L'eau dure et calcaire laisse des dépôts de calcaire sur la vaisselle et dans la cuve, et risque de boucher des pièces de l'appareil.

Pour un meilleur résultat de lavage, vous pouvez adoucir l'eau avec l'adoucisseur et du sel spécial. Afin de prévenir les dommages à l'appareil, l'eau doit avoir une dureté supérieure à 12 °fH.

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

## Vue d'ensemble des réglages de la dureté de l'eau

Vous trouverez ici une vue d'ensemble des valeurs de dureté de l'eau disponibles :

Pour connaître la dureté de votre eau, adressez-vous à votre distributeur local ou utilisez un test de la dureté de l'eau.

| Dureté de l'eau °fH | Plage de dureté | mmol/l    | Valeur de réglage |
|---------------------|-----------------|-----------|-------------------|
| 0 - 11              | douce           | 0 - 1,1   | 0 - 11            |
| 12 - 15             | douce           | 1,2 - 1,4 | 12 - 15           |
| 16 - 17             | moyenne         | 1,5 - 1,8 | 16 - 17           |
| 18 - 21             | moyenne         | 1,9 - 2,1 | 18 - 21           |
| 22 - 29             | moyenne         | 2,2 - 2,9 | 22 - 29           |
| 30 - 37             | dure            | 3,0 - 3,7 | 30 - 37           |
| 38 - 54             | dure            | 3,8 - 5,4 | 38 - 54           |
| 55 - 89             | dure            | 5,5 - 8,9 | 55 - 89           |

**Remarque :** Réglez votre appareil à la dureté de l'eau calculée.

→ *"Régler l'adoucisseur", Page 35*

Si la dureté de l'eau est de 0 - 11 °fH, vous pouvez vous abstenir de sel spécial et éteindre l'adoucisseur.

→ *"Éteindre l'adoucisseur", Page 36*

## Régler l'adoucisseur

Configurez l'appareil selon la dureté de l'eau.

1. Déterminez la dureté de l'eau et la valeur de réglage.  
→ *"Vue d'ensemble des réglages de la dureté de l'eau", Page 35*
2. Maintenez  enfoncé pendant environ 3 secondes pour ouvrir les réglages de base.
3. Appuyez sur > à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique "Dureté de l'eau".
4. Appuyez sur — ou + à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche la valeur de dureté de l'eau qui convient.

5. Pour enregistrer les réglages, maintenez  enfoncé pendant environ 3 secondes.

## Sel spécial

Le sel spécial sert à adoucir l'eau.

### Verser du sel spécial

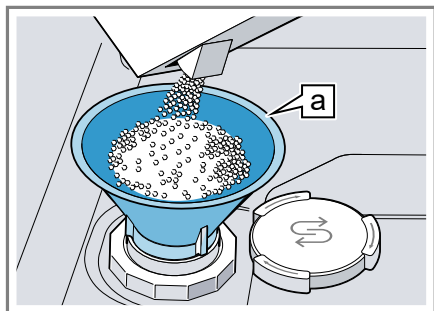
Si l'indicateur de niveau de sel spécial s'allume, versez du sel spécial dans le réservoir prévu à cet effet immédiatement avant le début du programme. La quantité de sel spécial nécessaire dépend de la dureté de l'eau. Plus l'eau est dure, plus il faudra ajouter de sel spécial.

### ATTENTION !

- Le détergent peut endommager l'adoucisseur.
  - ▶ Rempissez le réservoir de l'adoucisseur uniquement avec du sel spécial pour lave-vaisselle.

- Le sel spécial peut entraîner de la corrosion dans la cuve.
  - Afin de rincer le sel spécial qui déborde de la cuve, versez le sel spécial dans le réservoir prévu à cet effet immédiatement après le démarrage du programme.

1. Dévissez et retirez le couvercle du réservoir de sel spécial.
2. À la première mise en service : remplissez complètement le réservoir avec de l'eau.
3. **Remarque :** N'utilisez que du sel spécial pour lave-vaisselle. N'utilisez pas de tablettes de sel. N'utilisez pas de sel alimentaire. Remplissez le réservoir de sel spécial.



Entonnoir <sup>a</sup>

Remplir complètement le réservoir de sel spécial. L'eau dans le réservoir est ainsi refoulée et s'écoule.

4. Posez le couvercle sur le réservoir et tournez-le pour le refermer.

## Éteindre l'adoucisseur

Vous pouvez éteindre l'indicateur de manque de sel s'il vous dérange (p. ex. si vous utilisez un détergent mixte avec des succédanés de sel).

### Remarque

Pour éviter d'endommager l'appareil, éteignez l'adoucisseur exclusivement dans les cas suivants :

- La dureté maximale de l'eau est de 37 °fH et vous utilisez un détergent mixte avec des succédanés de sel. La plupart des détergents mixtes avec des succédanés de sel peuvent être utilisés, selon les informations du fabricant, avec de l'eau d'une dureté maximale de 37 °fH sans qu'il ne soit nécessaire d'ajouter du sel spécial.
- La dureté de l'eau est de 0 - 11 °fH. Vous n'êtes pas obligé d'utiliser du sel spécial.

1. Maintenez **i** enfoncé pendant environ 3 secondes pour ouvrir les réglages de base.
2. Appuyez sur > à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique "Dureté de l'eau".
3. Appuyez sur — ou + à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique 0 - 6.
4. Pour enregistrer les réglages, maintenez **i** enfoncé pendant environ 3 secondes.
- ✓ L'adoucisseur d'eau ainsi que l'indicateur de manque de sel sont désactivés.

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

## Régénérer l'adoucisseur

Pour garantir le bon fonctionnement de l'adoucisseur, l'appareil effectue une régénération de celui-ci à intervalles réguliers.

La régénération est effectuée dans tous les programmes avant la fin du cycle de lavage principal. Elle augmente la durée de marche et les valeurs de consommation, notamment d'eau et d'électricité.

## Vue d'ensemble des valeurs de consommation lors de la régénération de l'adoucisseur

Vous trouverez ici une vue d'ensemble de la durée de marche et des valeurs de consommation maximales supplémentaires lors de la régénération de l'adoucisseur.

Pour trouver la colonne valide pour votre variante d'appareil, consultez la consommation d'eau dans le programme Éco 50° dans la notice succincte.

| Consommation d'eau en litres (selon le modèle d'appareil) | Régénération de l'adoucisseur après x rinçages | Durée de marche supplémentaire (en minutes) | Consommation d'eau accrue en litres | Consommation de courant accrue en kWh |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 6,5 / 6,7                                                 | 8                                              | 7                                           | 5                                   | 0,05                                  |
| 7,5 / 7,7                                                 | 7                                              | 7                                           | 5                                   | 0,05                                  |
| 9,5                                                       | 6                                              | 7                                           | 5                                   | 0,05                                  |
| plus de 10,5                                              | 5                                              | 7                                           | 5                                   | 0,05                                  |

Les valeurs de consommation indiquées sont des valeurs mesurées en laboratoire selon la norme actuelle, avec le programme Éco 50° et avec la valeur d'usine pour la dureté de l'eau 22 - 29 °fH.

## Distributeur de liquide de rinçage

Nettoyez la vaisselle et les verres sans laisser de traces avec le distributeur de liquide de rinçage et du liquide de rinçage.

## Liquide de rinçage

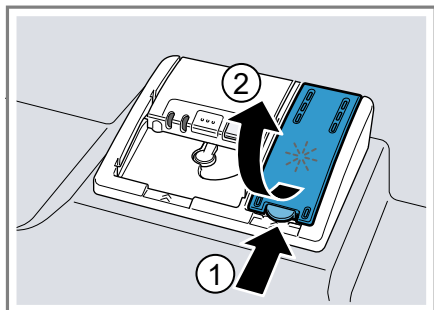
Pour obtenir un résultat de séchage optimal, utilisez un produit de rinçage.

Utilisez uniquement du liquide de rinçage pour lave-vaisselle ménager.

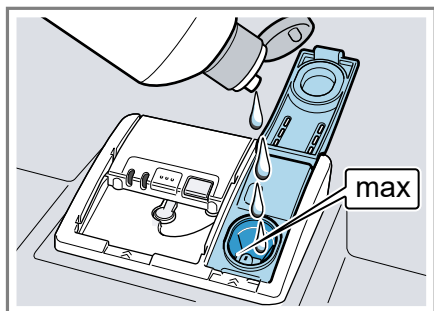
## Verser du liquide de rinçage

Versez du liquide de rinçage lorsque l'écran indique "Veuillez rajouter du liquide de rinçage.". Utilisez uniquement du liquide de rinçage pour lave-vaisselle ménager.

1. Appuyez sur la languette du couvercle du réservoir de liquide de rinçage ① et soulevez-la ②.



2. Versez du liquide de rinçage jusqu'au repère max.



3. Si le réservoir déborde, retirez l'excédent de la cuve.

Le liquide de rinçage excédentaire peut entraîner la formation excessive de mousse lors du rinçage.

4. Fermez le couvercle du réservoir de liquide de rinçage.
- ✓ Le couvercle s'enclenche de manière audible.

## Régler la quantité de liquide de rinçage distribué

Ne modifiez la quantité de liquide de rinçage que si des stries ou des taches d'eau restent sur la vaisselle.

1. Maintenez enfoncé pendant environ 3 secondes pour ouvrir les réglages de base.
2. Appuyez sur > à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique "Ajout liquide rinçage".
3. Appuyez sur — ou sur + à plusieurs reprises jusqu'à ce que la quantité de liquide de rinçage distribué convienne.

En usine, cette valeur a été réglée à 5.

- À un niveau inférieur, une quantité moindre de liquide de rinçage est distribuée, ce qui réduit la formation de stries sur la vaisselle.
- À un niveau supérieur, une quantité supérieure de liquide de rinçage est distribuée, ce qui réduit la formation de taches d'eau et produit un meilleur résultat de séchage.

4. Pour enregistrer les réglages, maintenez enfoncé pendant environ 3 secondes.

## Éteindre le distributeur de liquide de rinçage

Vous pouvez éteindre l'indicateur de manque de liquide de rinçage s'il vous dérange (p. ex. si vous utilisez un détergent mixte avec des composants de liquide de rinçage).

**Conseil :** La fonction du liquide de rinçage est limitée dans les produits combinés. L'utilisation de liquide de rinçage permet généralement d'obtenir de meilleurs résultats.

1. Maintenez **i** enfoncé pendant environ 3 secondes pour ouvrir les réglages de base.
  2. Appuyez sur **>** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique "Ajout liquide rinçage".
  3. Appuyez sur **—** ou **+** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique une quantité de liquide de rinçage distribué de 0.
  4. Pour enregistrer les réglages, maintenez **i** enfoncé pendant environ 3 secondes.
- ✓ Cela désactive le distributeur de liquide de rinçage, ainsi que l'indicateur de manque de liquide de rinçage.

## Détergent

Découvrez les détergents qui conviennent à votre appareil.

### Détergents appropriés

Utilisez uniquement des détergents qui conviennent à votre lave-vaisselle. Les détergents et les détergents mixtes conviennent tous deux. Pour obtenir des résultats de lavage et de séchage optimaux, utilisez un détergent simple conjointement avec "un sel spécial" → *Page 35* et du "liquide de rinçage" → *Page 37*. Les détergents modernes sont performants ; généralement formulés à faible niveau alcalin, ils contiennent des enzymes. Les enzymes dégradent l'amidon et décollent l'albume et les protéines. Pour enlever les tâches colorées (p. ex. de thé, de ketchup), ces détergents intègrent des produits blanchissants à base d'oxygène.

**Remarque :** Veuillez respecter les consignes du fabricant de votre détergent.

| Détergent           | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pastilles           | Les pastilles conviennent à toutes les tâches de lavage et ne doivent pas être dosés.<br>Lorsque utilisées avec des programmes de moins longue durée, les pastilles peuvent échouer à se dissoudre complètement, laissant des résidus de détergent à la fin du cycle. Cela risque de compromettre le résultat du nettoyage.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Détergent en poudre | Les détergents en poudre sont recommandés pour les programmes de moins longue durée.<br>Le dosage peut être ajusté selon le degré de souillure.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Détergent liquide   | Les détergents liquides fonctionnent plus vite et sont recommandés pour les programmes de plus courte durée sans prélavage.<br>Les détergents liquides peuvent déborder du compartiment à détergent bien que ce dernier soit correctement fermé. Cela n'est pas un défaut et ne devrait pas être grave si vous respectez les consignes suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sélectionnez exclusivement un programme sans prélavage.</li> <li>■ Ne réglez pas de départ différé pour le démarrage du programme.</li> </ul> Le dosage peut être ajusté selon le degré de souillure. |

**Conseil :** Vous pouvez vous procurer des détergents appropriés via notre site Internet ou le "service après-vente" → *Page 74*.

### détergent simple

Les détergents seuls sont des produits qui ne contiennent que le détergent sans autres composants, comme les détergents en poudre ou liquides.

Le dosage des détergents en poudre et liquides peut être ajusté au degré de souillure individuel de la vaisselle. Pour obtenir un meilleur résultat de lavage et de séchage, ainsi que et pour prévenir les dommages à l'appareil, ajoutez du "sel spécial" → *Page 35* et du "liquide de rinçage" → *Page 37*.

### Détergents mixtes

Outre les détergents seuls conventionnels, toute une série de produits à fonctions supplémentaires sont proposés sur le marché. Ces produits contiennent, outre le détergent, un produit de rinçage et des succédanés de sel (3 en 1) ainsi que, selon la combinaison (4 en 1, 5 en 1, etc.), des composants supplémentaires destinés p. ex. à protéger le verre ou à redonner du lustre aux ustensiles en acier.

En règle générale, les détergents mixtes fonctionnent uniquement avec de l'eau d'une dureté maximale de 37 °fH. Au-delà d'une dureté de l'eau de 37 °fH, vous devez ajouter sel spécial et liquide de rinçage. Pour obtenir des résultats de lavage et de séchage, nous recommandons l'utilisation de sel spécial et liquide de rinçage à partir d'une dureté de l'eau de 25 °fH. Si vous utilisez des détergents mixtes, le programme de lavage s'ajuste automatiquement afin

que vous obteniez toujours le meilleur résultat possible de lavage et de séchage.

### Utilisation de détergents inappropriés

N'utilisez pas de détergents risquant d'endommager votre appareil ou de nuire à votre santé.

| Détergent                        | Description                                                                                                      |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Détergent de vaisselle à la main | Les détergents de vaisselle à la main peuvent entraîner une formation accrue de mousse et endommager l'appareil. |
| Détergents contenant du chlore   | Les résidus de chlore sur la vaisselle peuvent nuire à la santé.                                                 |

### Remarques concernant les détergents

exrSuivez les consignes propres à chaque détergent dans leur utilisation quotidienne.

- Pour des raisons écologiques, les détergents arborant la mention « Bio » ou « Éco » contiennent généralement des quantités de substances actives moins élevées ou renoncent complètement à certains ingrédients. L'effet nettoyant de ces produits risque parfois d'être moins intense.
- Ajustez le distributeur de liquide de rinçage et l'adoucisseur selon votre détergent simple ou mixte utilisé.
- Les détergents mixtes avec des succédanés de sel peuvent être utilisés, selon les informations du fabricant, avec de l'eau d'une dureté maximale précise, généralement de 37 °fH, sans qu'il ne soit nécessaire d'ajouter du sel spécial. Pour obtenir des résultats de

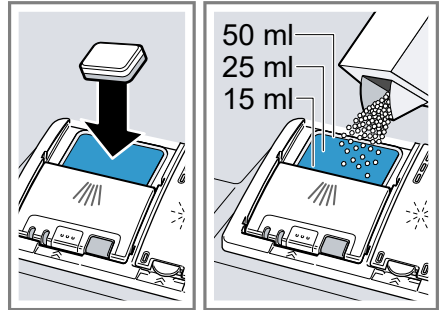
lavage et de séchage, nous recommandons l'utilisation de sel spécial à partir d'une dureté de l'eau de 25 °fH.

- Afin de prévenir toute adhérence, saisissez les détergents munis d'une enveloppe hydrosoluble uniquement avec les mains sèches et versez-les uniquement dans un compartiment à détergent sec.
- Même si les indicateurs de manque de liquide de rinçage et de manque de sel spécial sont allumés, les programmes de lavage fonctionnent impeccablement si vous utilisez un détergent mixte.
- La fonction du liquide de rinçage est limitée dans les produits combinés. L'utilisation de liquide de rinçage permet généralement d'obtenir de meilleurs résultats.
- Utilisez des pastilles avec une capacité de séchage spéciale.

## Remplir du détergent

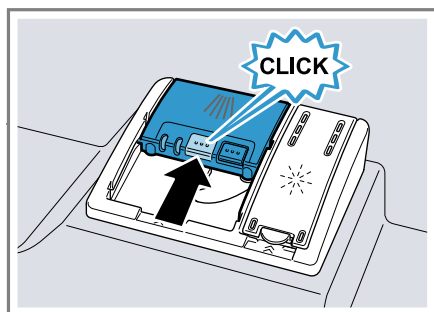
1. Pour ouvrir le compartiment à détergent, appuyez sur le verrou de fermeture.

2. Versez le détergent dans le compartiment à détergent sec.



Une pastille suffit, le cas échéant. Une pastille suffit, le cas échéant. Déposez la pastille en diagonale. Si vous utilisez du détergent en poudre ou liquide, observez les indications de dosage du fabricant et la graduation du dosage du compartiment à détergent. 20 à 25 ml de détergent suffisent pour la vaisselle à souillure normale. Si la vaisselle est peu sale, une quantité de détergent légèrement inférieure à celle indiquée suffira habituellement.

3. Fermez le couvercle du compartiment à détergent.



- ✓ Le couvercle s'enclenche de manière audible.
- ✓ Le compartiment à détergent s'ouvre automatiquement au moment optimal du programme pendant que celui-ci se déroule. Les détergents en poudre ou en liquide se dispersent et se dissolvent dans la cuve. Les pastilles tombent dans la coupelle interceptrice de pastille et se dissolvent de façon dosée. Ne placez pas d'objet dans la coupelle interceptrice, ce qui risquerait d'empêcher la dissolution uniforme de la pastille.

## Vaisselle

Ne remplissez votre appareil qu'avec de la vaisselle convenant au lave-vaisselle.

**Remarque :** Les décorations de surglasure et les pièces en aluminium ou en argent peuvent se décolorer et se ternir lors du lavage. Certains types de verres délicats peuvent devenir opaques après quelques cycles.

## Domages aux verres et à la vaisselle

Évitez d'endommager vos verres et votre vaisselle.

| Cause                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Recommandation                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La vaisselle suivante ne convient pas au lave-vaisselle : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Les couverts et la vaisselle en bois</li> <li>■ Les verres décoratifs délicats et la vaisselle d'art ou antique</li> <li>■ Les pièces en plastique non résistantes à la chaleur</li> <li>■ La vaisselle en cuivre et en étain</li> <li>■ La vaisselle encrassée de cendre, de cire, de graisse lubrifiante ou de peinture</li> <li>■ Les très petits ustensiles</li> </ul> | Ne mettez dans votre appareil que de la vaisselle identifiée par le fabricant comme allant au lave-vaisselle.                |
| Les verres et la vaisselle ne vont pas au lave-vaisselle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Ne mettez dans votre appareil que des verres ou de la porcelaine identifiés par le fabricant comme allant au lave-vaisselle. |
| La composition chimique du détergent engendre des dommages.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Utilisez un détergent identifié par le fabricant comme sans danger pour votre vaisselle.                                     |

| Cause                                                                                                                                                                                                                        | Recommandation                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N'utilisez jamais de nettoyeurs caustiques fortement alcalins ou acides, notamment ceux issus du secteur professionnel ou industriel (par exemple pour l'entretien de machines), conjointement avec des pièces en aluminium. | Si vous utilisez des produits de nettoyage fortement alcalins ou fortement acides, issus notamment du secteur professionnel ou industriel (par exemple pour l'entretien de machines), ne placez pas d'objets en aluminium dans la cuve de l'appareil. |
| La température de l'eau du programme est trop élevée.                                                                                                                                                                        | Sélectionnez un programme avec des températures basses. Retirez de l'appareil les verres et couverts immédiatement après la fin du programme.                                                                                                         |

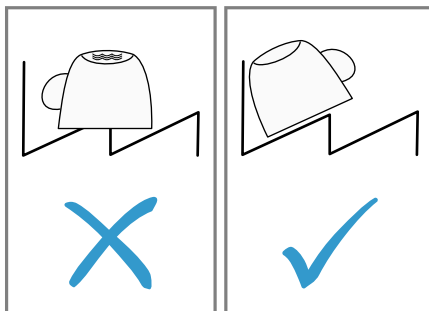
## Ranger la vaisselle

Rangez la vaisselle correctement afin d'optimiser le résultat de rinçage et d'éviter d'endommager votre vaisselle et votre appareil.

### Conseils

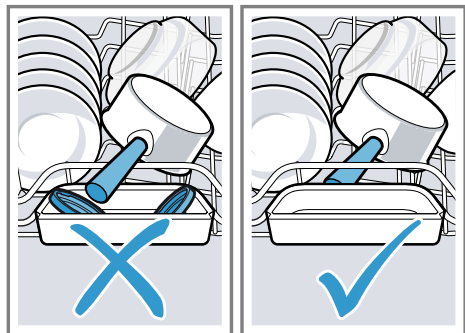
- L'utilisation du lave-vaisselle vous permet d'économiser de l'énergie et de l'eau par rapport à un lavage à la main.
- Sur notre site Web, vous trouverez des conseils gratuits pour ranger efficacement votre vaisselle dans votre appareil.
- Pour optimiser la consommation d'énergie et d'eau, chargez la machine jusqu'au nombre de couverts standard indiqué.  
→ *"Caractéristiques techniques", Page 75*

- Pour obtenir des résultats de lavage et de séchage optimaux, placez les pièces convexes et concaves de biais afin que l'eau puisse s'écouler.



1. Retirez les résidus alimentaires grossiers de votre vaisselle.  
Pour économiser des ressources, ne prélevez pas la vaisselle sous l'eau courante.
2. Rangez la vaisselle en tenant compte des consignes suivantes :
  - Rangez la vaisselle très sale dans le panier à vaisselle inférieur, p. ex. les casseroles. L'intensité accrue du jet améliore le résultat de nettoyage.
  - Afin d'éviter d'endommager votre vaisselle, assurez-vous qu'elle est stable dans votre lave-vaisselle.
  - Prévenez les blessures en plaçant les couverts avec le côté tranchant et pointu vers le bas.
  - Placez les récipients avec les ouvertures vers le bas afin d'éviter que de l'eau ne s'y accumule.
  - Évitez de bloquer les bras d'aspersion dans leur rotation.
  - Ne placez pas de petites pièces dans la cavité de réception de la pastille et évitez d'encombrer cette dernière avec de la vais-

selle afin de ne pas bloquer le couvercle du compartiment à détergent.



## Vider le lave-vaisselle

### **⚠ AVERTISSEMENT** **Risque de blessure !**

La vaisselle chaude peut entraîner des brûlures. La vaisselle chaude craint les chocs, qui peuvent facilement la fendre et occasionner des blessures.

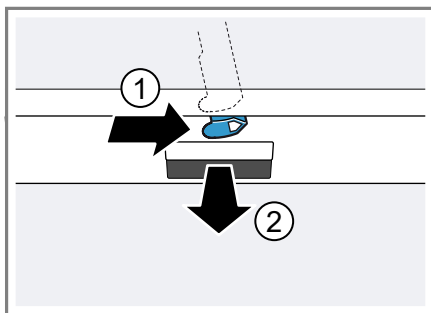
► Laissez la vaisselle refroidir à la fin du programme avant de vider le lave-vaisselle.

1. Afin d'éviter que la vaisselle du haut ne s'égoutte sur celle du bas, videz le lave-vaisselle du bas en haut.
2. Inspectez la cuve de lavage et les accessoires et nettoyez-les au besoin.  
→ "Nettoyage et entretien",  
Page 55

## Utilisation de base

### Ouvrir la porte de l'appareil

1. Si vous n'avez pas activé la sécurité enfants <sup>1</sup>, ouvrez la porte de l'appareil.
2. Si vous avez activé la sécurité enfants <sup>1</sup>, poussez la languette de la sécurité enfants vers la droite ① et ouvrez la porte de l'appareil ②.



### Allumer l'appareil

- Appuyez sur ①.

Le programme Éco 50° est préréglé.

Le programme Eco 50° est un programme particulièrement écologique convenant parfaitement à la vaisselle normalement sale. Ce programme est le plus efficace en matière de consommation d'énergie et d'eau pour ce type de vaisselle et est conforme au règlement UE relatif à l'écoconception.

L'appareil s'éteint automatiquement s'il est inutilisé pendant 15 minutes.

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

## Régler un programme

Une variété de programme sont à votre disposition pour ajuster le nettoyage au degré de saleté de votre vaisselle.

- ▶ Appuyez sur la touche de programmation appropriée.  
→ *"Programme", Page 22*

## Régler la fonction additionnelle

Des fonctions additionnelles sont à votre disposition pour compléter le programme de lavage sélectionné.

**Remarque :** Les fonctions supplémentaires disponibles varient selon programmes.

→ *"Programme", Page 22*

- ▶ Appuyez sur la touche de la fonction additionnelle qui convient.  
→ *"Fonctions additionnelles", Page 24*
- ✓ La fonction additionnelle est réglée, tandis que sa touche clignote.

## Régler le départ différé

Vous pouvez différer le démarrage du programme de 24 heures maximum.

1. Appuyer sur .
2. Appuyer sur  $-$  ou  $+$  à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique l'heure qui vous convient.  
Suivant le réglage de l'affichage de l'heure, l'heure de la fin du programme s'affiche à l'écran avec "fin dans" (par exemple 3h 25min) ou "fin vers" (par exemple à 15:20). Vous pouvez modifier ce réglage dans les "réglages de base" → *Page 47*.
3. Appuyer sur Start pour activer le départ différé.

**Conseil :** Maintenez Reset 3 sec. enfoncé pendant environ 3 secondes pour désactiver le départ différé.

## Démarrage du programme

- ▶ Appuyez sur Start.
- ✓ L'écran affiche les informations sur le programme.
- ✓ L'écran affiche "terminé" à la fin du programme.

### Remarques

- Si vous voulez rajouter de la vaisselle pendant que le lave-vaisselle fonctionne, n'utilisez pas la cavité de réception de la pastille comme poignée pour ouvrir le panier supérieur. Vous risqueriez d'entrer en contact avec la pastille partiellement dissoute.
- Vous devez d'abord arrêter le programme en cours pour changer de programme.  
→ *"Interruption de programme", Page 46*
- L'appareil s'éteint automatiquement 1 minute après la fin du programme afin d'économiser de l'énergie. Si vous ouvrez la porte de l'appareil directement après la fin du programme, l'appareil s'éteint au bout de 4 secondes.

## Interrompre le programme

**Remarque :** Si vous ouvrez la porte de l'appareil pendant que celui-ci est chaud, laissez-la d'abord entrebâillée pendant quelques minutes avant de la refermer. Vous préviendrez ainsi la formation d'une pression excessive dans l'appareil, ce qui risquerait de faire ouvrir la porte de façon soudaine.

1. Appuyez sur .
- ✓ Le programme est mémorisé et l'appareil s'éteint.

2. Appuyez sur ① pour poursuivre le programme.

## Interruption de programme

Pour terminer prématurément un programme ou en changer, vous devez d'abord l'interrompre.

1. Ouvrez la porte de l'appareil.
  2. Maintenez Reset 3 sec. enfoncé pendant environ 3 secondes.
- ✓ Dès que les affichages sont éteints, l'écran affiche "Programme interrompu.", puis "terminé".
  - ✓ Le programme est interrompu et se termine après 1 minute.

## Afficher les informations du programme

Vous pouvez faire afficher à l'écran des informations sur le programme, ainsi que sur les fonctions additionnelles.

1. Appuyez sur .
2. Appuyer sur la touche de programme ou de fonction additionnelle.

## Mettre l'appareil hors tension

1. Observez les consignes sur "l'utilisation sûre" → Page 12.
2. Appuyez sur ①.

**Conseil :** Si vous appuyez sur ① pendant un nettoyage, le programme en cours est interrompu. Lorsque vous rallumerez l'appareil, le programme se poursuivra automatiquement.

## Réglages de base

L'appareil peut être réglé en fonction de vos besoins personnels.

### Vue d'ensemble des réglages de base

Les réglages de base varient selon l'équipement de votre appareil.

| Réglage de base       | Choix                                              | Description                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Réglage de l'heure    | 00:00 - 24:00                                      | Régler l'heure actuelle.<br>Le réglage dépend du format de l'heure réglé.                                                                                                                                                                                                    |
| Format de l'heure     | 12 h<br>24 h <sup>1</sup>                          | Régler le format de l'heure.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Affichage de l'heure  | En heures<br>Heure <sup>1</sup>                    | Régler l'affichage de l'heure de la fin du programme.<br>"fin dans" indique la durée restante du programme, par ex. 3h25 min.<br>"fin vers" indique l'heure de la fin du programme, par ex. 15h20.                                                                           |
| Sprache/Language      | Voir la sélection sur l'appareil.                  | Sélectionner la langue du menu.                                                                                                                                                                                                                                              |
| Dureté de l'eau       | 0 - 89<br>22 - 29 moyenne de <sup>1</sup>          | Régler la dureté de l'eau.<br>→ <i>"Vue d'ensemble des réglages de la dureté de l'eau", Page 35</i>                                                                                                                                                                          |
| Ajout liquide rinçage | 0 - 6<br>5 <sup>1</sup>                            | Régler la quantité de liquide de rinçage distribué ou éteindre.<br>→ <i>"Régler la quantité de liquide de rinçage distribué", Page 38</i>                                                                                                                                    |
| Réglage capteur       | Standard <sup>1</sup><br>Sensible<br>Très sensible | Régler le capteur d'eau pour la reconnaissance de la souillure.<br>→ <i>"Capteurs", Page 15</i>                                                                                                                                                                              |
| Option Extra Sec      | activé<br>Désactivé <sup>1</sup>                   | Activer ou désactiver "Option Extra Sec" pour chaque mode d'opération.<br>Pour obtenir un meilleur résultat de séchage, la température est augmentée pendant le rinçage. Cela peut faire augmenter légèrement la durée de l'opération.<br>Attention à la vaisselle délicate. |

<sup>1</sup> Réglages d'usine (peut varier selon l'appareil)

| Réglage de base       | Choix                                                     | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Raccordement de l'eau | Eau froide <sup>1</sup><br>Eau chaude                     | Régler le raccordement à l'eau chaude ou à l'eau froide.<br>Régler l'appareil sur l'eau chaude si l'eau chaude est obtenue à faible coût énergétique et qu'une installation appropriée est disponible, p. ex. par la conduite de circulation d'une installation solaire. La température de l'eau doit être comprise entre 40 °C minimum et 60 °C maximum.                             |
| Pronostic eco         | activé<br>Désactivé <sup>1</sup>                          | Activer ou désactiver l'écopronostic.<br>Lors de la sélection du programme, l'écran affiche brièvement la consommation moyenne en eau et en énergie.                                                                                                                                                                                                                                  |
| Eclairage intérieur   | activé <sup>1</sup><br>Désactivé                          | Activer ou désactiver l'éclairage intérieur de l'appareil.<br>L'éclairage intérieur s'allume automatiquement lorsque la porte est ouverte.<br>L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après 15 minutes lorsque la porte est ouverte.                                                                                                                                           |
| Éclairage intérieur 1 | Niveau 1<br>Niveau 2<br>Niveau 3<br>Niveau 4 <sup>1</sup> | Régler la luminosité de l'éclairage intérieur.<br>Uniquement disponible lorsque "Eclairage intérieur" est allumé.<br><b>Conseil :</b> Vous pouvez également régler la luminosité de l'éclairage intérieur avec l'appli Home Connect.<br><b>Remarque :</b> Vous ne pouvez sélectionner "Éclairage intérieur 1" si vous avez réglé votre couleur individuelle sur l'appli Home Connect. |
| Éclairage intérieur 2 | Voir la sélection sur l'appareil.                         | Régler la couleur de l'éclairage intérieur.<br>Uniquement disponible lorsque "Eclairage intérieur" est allumé.<br><b>Conseil :</b> Vous pouvez également régler la couleur de l'éclairage intérieur avec l'appli Home Connect.                                                                                                                                                        |
| Éclairage intérieur 3 | activé <sup>1</sup><br>Désactivé                          | Activer ou désactiver l'indicateur d'erreur optique.<br>Si un défaut survient sur votre appareil, l'éclairage intérieur clignote.<br>Uniquement disponible lorsque "Eclairage intérieur" est allumé.                                                                                                                                                                                  |
| Affichage frontal     | activé <sup>1</sup><br>Désactivé                          | Allumer ou éteindre l'écran frontal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

<sup>1</sup> Réglages d'usine (peut varier selon l'appareil)

| Réglage de base        | Choix                                          | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Timelight              | activé <sup>1</sup><br>Désactivé               | Activer ou désactiver "Timelight".<br>Les informations d'état (p. ex. la durée de marche restante) sont projetées au sol sous la porte de l'appareil pendant le déroulement du programme. Si le bandeau de socle se trouve plus à l'avant ou si l'appareil a été intégré en hauteur et affleure avec la façade du meuble, cet affichage n'est pas visible.                                                                     |
| Infolight              | activé <sup>1</sup><br>Désactivé               | Activer ou désactiver "Infolight".<br>Pendant le déroulement du programme, un point lumineux est projeté au sol en dessous de la porte de l'appareil. Si le lave-vaisselle a été encastré en hauteur dans une façade de meuble le rejoignant à ras, le point lumineux ne sera pas visible. Si le point lumineux clignote, cela signifie que la porte est mal fermée. Le point lumineux au sol disparaît à la fin du programme. |
| Programme de départ    | Eco 50°C <sup>1</sup><br>Dernier progr. choisi | Régler un programme prédéfini à la mise en marche de l'appareil.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Volume signal sonore   | Graduation à plusieurs niveaux.                | Régler le volume du signal sonore à la fin du programme.<br>Au niveau 0, le signal sonore est éteint.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Volume des touches     | Graduation à plusieurs niveaux                 | Régler le volume du son d'actionnement des touches.<br>Au niveau 0, ce son est éteint.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Wi-Fi                  | activé<br>Désactivé <sup>1</sup>               | Activer ou désactiver la connexion réseau sans fil.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Connexion au réseau    | Manuelle<br>Autom./WPS                         | Brancher l'appareil au réseau.<br>Si votre routeur prend en charge la fonction WPS, vous pouvez brancher votre appareil automatiquement au réseau.<br>Uniquement disponible, si le réglage de base "Wi-Fi" est activé.                                                                                                                                                                                                         |
| Connectez avec l'appli | Départ par +                                   | Brancher l'appareil à un appareil mobile.<br>Uniquement disponible si le réglage de base "Wi-Fi" est activé et l'appareil branché au réseau.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Gestionnaire d'énergie | Connexion avec +                               | Brancher l'appareil au gestionnaire d'énergie du système domestique.<br>Uniquement disponible si l'appareil est branché au réseau et à l'appli Home Connect.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Message d'accueil      | activé <sup>1</sup><br>Désactivé               | Activer ou désactiver l'affichage du logo de marque lors de la mise sous tension de l'appareil.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

<sup>1</sup> Réglages d'usine (peut varier selon l'appareil)

| Réglage de base                                              | Choix         | Description                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Réglage usine                                                | Réinitialiser | Rétablir les réglages d'usine.<br>Les réglages pour la première mise sous tension doivent être configurés. |
| <sup>1</sup> Réglages d'usine (peut varier selon l'appareil) |               |                                                                                                            |

## Modifier les réglages de base

- Ouvrez la porte de l'appareil.
- Appuyez sur ①.
- Maintenez  enfoncé pendant environ 3 secondes pour ouvrir les réglages de base.
- Appuyez sur > à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique le réglage souhaité.
- Appuyez sur — ou + à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche la valeur appropriée.  
Vous pouvez modifier plusieurs réglages.
- Pour enregistrer les réglages, maintenez  enfoncé pendant environ 3 secondes.

## Régler l'heure

- Maintenez  enfoncé pendant environ 3 secondes pour ouvrir les réglages de base.
- Appuyez sur > à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique "Réglage de l'heure".
- Appuyez sur — ou + à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique l'heure souhaitée.  
Maintenez — et + enfoncés pour faire monter ou descendre l'heure en pas de 10 minutes.
- Pour enregistrer les réglages, maintenez  enfoncé pendant environ 3 secondes.

## Home Connect

Cet appareil peut être mis en réseau. Connectez votre appareil à un terminal mobile, afin de commander les fonctions depuis l'appli Home Connect.

Les services Home Connect ne sont pas disponibles dans tous les pays. La disponibilité de la fonction Home Connect dépend de la disponibilité des services Home Connect dans votre pays. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet sur : [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Pour utiliser Home Connect, configurez d'abord la connexion à votre réseau domestique WLAN (Wi-Fi<sup>1</sup>) et à l'application Home Connect.

En fonction de l'équipement de votre appareil, vous disposez de plusieurs possibilités pour établir la connexion au réseau domestique :

- → "Brancher l'appareil automatiquement au réseau domestique WLAN (Wi-Fi)", Page 51
- → "Brancher manuellement l'appareil au réseau domestique WLAN (Wi-Fi)", Page 51

L'appli Home Connect vous guide à travers tout le processus d'enregistrement. Suivez les instructions figurant dans l'appli Home Connect pour procéder aux réglages.

### Conseils

- Observez les documents Home Connect fournis.

<sup>1</sup> Wi-Fi est une marque déposée de la société Wi-Fi Alliance.

- Observez également les consignes dans l'appli Home Connect.

**Remarque :** Observez les consignes de sécurité figurant dans cette notice d'utilisation et assurez-vous qu'elles sont également respectées lorsque vous utilisez l'appareil via l'appli Home Connect.

→ "Sécurité", Page 4

## Configurer l'appli

1. Installez l'appli Home Connect sur votre appareil mobile.
2. Démarrez l'appli et configurez l'accès à Home Connect.  
L'appli Home Connect vous guide à travers tout le processus d'enregistrement.

## Brancher l'appareil automatiquement au réseau domestique WLAN (Wi-Fi)

Si votre routeur est doté d'une fonction WPS, vous pouvez brancher automatiquement l'appareil à votre réseau domestique WLAN (Wi-Fi).

### Conditions

- Le Wi-Fi est activé sur le routeur.
  - L'appareil a accès à votre réseau domestique WLAN (Wi-Fi) depuis le lieu d'installation.
  - L'appli Home Connect est installée sur votre appareil mobile.
1. Appuyez sur  sur l'appareil.
  2. Suivez les instructions à l'écran jusqu'à ce que l'écran indique "Appuyez sur touche WPS sur routeur".
  - ✓ Pendant 2 minutes, l'appareil cherchera à se connecter automatiquement avec le réseau domestique WLAN (Wi-Fi).
  3. Durant ce délai, activez la fonction WPS de votre routeur.

- ✓ Si l'appareil parvient à se brancher au réseau domestique WLAN (Wi-Fi), l'écran indique "Connexion au réseau Réussie" et "Connectez avec l'appli".
  - ✓ Si l'appareil ne parvient pas à se brancher au réseau domestique WLAN (Wi-Fi), l'écran indique "Connexion au réseau Échec".
4. Si l'écran indique "Connexion au réseau Échec", répétez l'opération.
  5. Appuyer sur **+** pour connecter l'appareil à l'appli.
  6. Suivez les instructions de l'appli.
  - ✓ Si l'appareil parvient à se connecter à l'appli, l'écran indique "Connexion au réseau Réussie".
  - ✓ Si l'appareil ne parvient pas à se connecter à l'appli, l'écran indique "Connexion au réseau Échec".
  7. Si l'appareil ne parvient pas à se connecter à l'appli, assurez-vous que votre appareil mobile se trouve à portée de votre réseau domestique WLAN (Wi-Fi) et réessayez de nouveau.
  8. Pour quitter le menu de connexion, appuyez sur **+**.

## Brancher manuellement l'appareil au réseau domestique WLAN (Wi-Fi)

Si votre routeur n'est pas doté d'une fonction WPS, vous pouvez brancher manuellement l'appareil à votre réseau domestique WLAN (Wi-Fi).

### Conditions

- Le Wi-Fi est activé sur le routeur.
- Le réglage de base "Wi-Fi" → Page 49 de l'appareil est activé.
- L'appareil a accès à votre réseau domestique WLAN (Wi-Fi) depuis le lieu d'installation.
- L'appli Home Connect est installée sur votre appareil mobile.

1. Lancer l'appli Home Connect et suivez les instructions.
2. Dès que l'appli vous y invite, appuyez sur  sur l'appareil pendant 3 secondes.
3. Appuyez sur > à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique "Connexion au réseau".
4. Appuyez sur — pour lancer la connexion manuelle au réseau.
  - ✓ L'appareil établit son propre réseau WLAN temporaire.
  - ✓ L'écran indique "Connexion au réseau Manuellem." et "SSID: Home-Connect", "Key: HomeConnect".
5. Confirmez dans l'application, puis suivez les instructions.
  - ✓ L'établissement de la connexion peut prendre jusqu'à 1 minute.
  - ✓ Si l'appareil parvient à se brancher au réseau domestique WLAN (Wi-Fi), l'écran indique "Connexion au réseau Réussie".
  - ✓ Si l'appareil ne parvient pas à se brancher au réseau domestique WLAN (Wi-Fi), l'écran indique "Connexion au réseau Échec".
6. Si l'écran indique "Connexion au réseau Échec", répétez l'opération.
7. Appuyez sur +.
  - ✓ L'écran indique "Connectez avec l'appli".
8. Appuyez sur + pour connecter l'appareil à l'appli.
  - Suivez les instructions de l'appli.
  - ✓ Si l'appareil parvient à se connecter à l'appli, l'écran indique "Connexion au réseau Réussie".
  - ✓ Si l'appareil ne parvient pas à se connecter à l'appli, l'écran indique "Connexion au réseau Échec".
9. Si l'appareil ne parvient pas à se connecter à l'appli, assurez-vous que votre appareil mobile se trouve à portée de votre réseau domestique WLAN (Wi-Fi) et réessayez de nouveau.

10. Pour quitter le menu de connexion, appuyez sur +.

**Conseil :** Vous pouvez interrompre le processus de connexion en appuyant sur Reset 3 sec. pendant environ 3 secondes.

## Réglages Home Connect

Ajustez Home Connect à vos besoins personnels.

Vous trouverez les réglages Home Connect dans les réglages de base de votre appareil. Les réglages qui s'affichent dépendent de la configuration de Home Connect et de la connexion de l'appareil au réseau domestique.

## Démarrage à distance

L'appli Home Connect vous permet de démarrer votre appareil avec votre appareil mobile.

**Conseil :** Le démarrage à distance est automatiquement désactivé si vous faites démarrer l'appareil à partir de celui-ci.

## Activer le démarrage à distance

### Conditions

- "L'appareil est branché au réseau domestique WLAN (Wi-Fi)."  
→ Page 50
- L'appareil est connecté à l'appli Home Connect.
- "Un programme est réglé."  
→ Page 45
- ▶ Appuyez sur .
- ✓ L'écran indique "Le télé démarrage est activé".

**Remarque :** Le démarrage à distance est automatiquement désactivé si vous ouvrez la porte de l'appareil.

## Désactiver le démarrage à distance

**Condition :** "Le démarrage à distance est activé." → Page 52

- ▶ Appuyez sur .
- ✓ L'écran indique "Départ à distance désactivé. Activez-le à nouveau s.v.p. ".

## Diagnostic à distance

Le service après-vente peut accéder à votre appareil via le diagnostic à distance si vous en faites la demande spécifique, si votre appareil est connecté au serveur Home Connect et si le diagnostic à distance est disponible dans le pays où vous utilisez l'appareil.

**Conseil :** Pour plus d'informations et pour connaître la disponibilité du service de diagnostic à distance dans votre pays, veuillez consulter la section Service/Support du site internet local : [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## Gestionnaire d'énergie

Vous pouvez brancher votre appareil au gestionnaire d'énergie de votre système domestique.

Le gestionnaire d'énergie gère le courant de vos sources d'énergie de rechange et conventionnelles, p. ex. en provenance d'une installation photovoltaïque. Si vos sources d'énergie de rechange produisent suffisamment à l'heure prédéfinie, le gestionnaire d'énergie démarre l'appareil. Si vos sources d'énergie de rechange ne produisent pas suffisamment de courant, votre appareil démarre au dernier moment possible de l'heure prédéfinie avec du courant provenant de sources d'énergie conventionnelles.

Vous trouverez d'autres informations ainsi que la configuration système pour l'utilisation du gestionnaire d'énergie le site Web de Home Connect.

## Connecter le gestionnaire d'énergie au système domestique

### Conditions

- "L'appareil est branché au réseau domestique WLAN (Wi-Fi)." → Page 50
  - L'appareil est connecté à l'appli Home Connect.
  - L'établissement de la connexion au gestionnaire d'énergie est activée sur votre système domestique. Observez la notice d'utilisation de votre système domestique.
1. Maintenez  enfoncé pendant environ 3 secondes pour ouvrir les réglages de base.
  2. Appuyez sur > à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique "Gestionnaire d'énergie".
  3. Pour lancer la connexion, appuyez sur +.
  4. Dans les 2 minutes qui suivent, connecter l'appareil au gestionnaire d'énergie de votre système domestique.
    - ✓ Si l'appareil est connecté au gestionnaire d'énergie de votre système domestique, l'écran indique "Connexion au réseau Réussie".
    - ✓ Si l'appareil n'est pas connecté au gestionnaire d'énergie de votre système domestique, l'écran indique "Connexion au réseau Échec".
  5. Si l'écran indique "Connexion au réseau Échec", appuyez de nouveau sur +.
  6. Maintenez  enfoncé pendant environ 3 secondes pour quitter les réglages de base.

## Activer le gestionnaire d'énergie

### Conditions

- "Le gestionnaire d'énergie est connecté à votre système domestique." → Page 53
- "Un programme est réglé." → Page 45
- "Vous avez prédéfini une heure." → Page 45
- ▶ Appuyez sur .
- ✓ L'écran indique "Flex Start".
- ✓ Le gestionnaire d'énergie a accès à l'appareil et peut le démarrer à l'heure prédéfinie.
- ✓ Si le gestionnaire d'énergie démarre l'appareil plus tôt, l'affichage de l'heure "fin dans"/"fin vers" est actualisé à l'écran.

### Déconnecter le gestionnaire d'énergie du système domestique

1. Maintenez  enfoncé pendant environ 3 secondes pour ouvrir les réglages de base.
2. Appuyez sur > à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique "Gestionnaire d'énergie".
3. Appuyez sur + pour interrompre la connexion.
4. Maintenez  enfoncé pendant environ 3 secondes pour quitter les réglages de base.

## Protection des données

Suivez les consignes de protection des données.

Lors de la première connexion de votre appareil à un réseau domestique branché à Internet, votre appareil

transmet les catégories de données suivantes au serveur Home Connect (premier enregistrement) :

- Identifiant unique de l'appareil (constitué de codes d'appareil ainsi que de l'adresse MAC du module de communication Wi-Fi intégré).
- Certificat de sécurité du module de communication Wi-Fi (pour la protection des informations de la connexion).
- La version actuelle du logiciel et du matériel de l'électroménager.
- État d'une éventuelle restauration précédente des réglages d'usine.

Ce premier enregistrement prépare l'utilisation des fonctions Home Connect et ne s'avère nécessaire qu'au moment où vous voulez utiliser les fonctions Home Connect pour la première fois.

**Remarque :** Veuillez noter que les fonctions Home Connect ne sont utilisables qu'avec l'application Home Connect. Vous pouvez consulter les informations sur la protection des données dans l'application Home Connect.

## Déclaration de conformité

Par la présente, BSH Hausgeräte GmbH déclare que l'appareil doté de la fonctionnalité Home Connect est en accord avec les exigences fondamentales et les autres dispositions adaptées de la directive 2014/53/EU.

Vous trouverez une déclaration de conformité RED détaillée sur Internet à l'adresse [www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com), à la page Produit de votre appareil dans les documents supplémentaires.



Bande de 2,4 GHz : 100 mW max.

Bande de 5 GHz : 100 mW max.

|                                                                                  |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|
|  | BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | EL |
|                                                                                  | ES | FR | HR | IT | CY | LV | LT | LU |
|                                                                                  | HU | MT | NL | AT | PL | PT | RO | SI |
|                                                                                  | SK | FI | SE | UK | NO | CH | TR |    |

WLAN de 5 GHz (Wi-Fi) : uniquement prévu pour un usage à l'intérieur.

## Nettoyage et entretien

Pour que votre appareil reste long-temps opérationnel, nettoyez-le et entretenez-le avec soin.

### Nettoyer la cuve



#### AVERTISSEMENT

#### Risque de préjudice pour la santé !

L'utilisation de détergents contenant du chlore peut entraîner des risques pour la santé.

► N'utilisez jamais de détergents contenant du chlore.

1. Essuyez les saletés grossières à l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.
2. Versez du détergent dans le compartiment prévu à cet effet.
3. Sélectionnez le programme offrant la température la plus élevée.  
→ *"Programme"*, Page 22
4. "Lancer le programme sans vaisselle." → Page 45

### Intérieur autonettoyant<sup>1</sup>

Afin d'éliminer les dépôts, l'appareil effectue un autonettoyage de l'intérieur à intervalles réguliers. Pour l'autonettoyage, le déroulement du programme est automatiquement ajusté, par ex. en augmentant la tem-

pérature de nettoyage brièvement. Cela peut faire augmenter les valeurs de consommation, notamment en eau et en électricité.

Si l'autonettoyage de l'intérieur ne suffit plus à éliminer les dépôts, suivez les consignes suivantes :  
→ *"Nettoyer la cuve"*, Page 55.

### Produits de nettoyage

Utilisez exclusivement des détergents convenant au nettoyage de l'appareil.  
→ *"Utilisation sûre"*, Page 12

### Conseils d'entretien

Voici quelques conseils d'entretien qui vous permettront de profiter de votre appareil à long terme.

| Mesure                                                                                                                                                | Avantage                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Essuyez régulièrement les joints de la porte, la façade du lave-vaisselle et le bandeau de commande avec un chiffon humide et du produit à vaisselle. | Les pièces de l'appareil restent propres et hygiéniques. |
| Si l'appareil n'est pas utilisé de manière prolongée, laissez la porte entrouverte.                                                                   | Prévient la formation d'odeurs désagréables.             |

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

## Entretien de la machine

Les dépôts (comme la graisse et le tartre) peuvent provoquer des défauts de fonctionnement de votre lave-vaisselle. Pour prévenir les défauts et prévenir la formation de mauvaises odeurs, nettoyez votre lave-vaisselle à intervalles réguliers.

Utilisé conjointement avec un produit d'entretien machine typique, Entretien de la machine est le programme qui convient pour l'entretien de votre lave-vaisselle.

Si l'indicateur de Entretien de la machine s'allume dans le bandeau de commande ou que l'écran vous le recommande, exécutez Entretien de la machine sans vaisselle. Une fois l'entretien de la machine effectué, l'indicateur s'éteint sur le bandeau de commande. Si votre appareil ne possède pas de fonction de rappel, suivez les instructions d'utilisation figurant sur le produit d'entretien machine.

### Effectuer Entretien de la machine

Si l'indicateur de Entretien de la machine s'allume dans le bandeau de commande ou que l'écran vous le recommande, exécutez le programme Entretien de la machine.

### Remarques

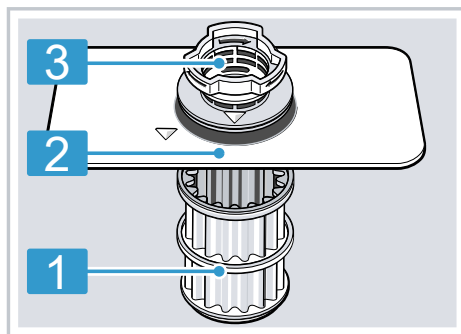
- Exécutez le programme Entretien de la machine sans vaisselle.
- Utilisez uniquement un produit d'entretien machine spécialement pour les lave-vaisselle sans détergent à vaisselle. Respectez les indications du fabricant.
- Veillez à ce que la cuve ne contienne aucune pièce en aluminium.

- Si vous n'avez pas exécuté Entretien de la machine après 3 cycles de lavage, l'indicateur de Entretien de la machine disparaît automatiquement.
- Respectez les consignes de sécurité ainsi que les instructions d'utilisation figurant sur l'emballage du produit d'entretien machine.

1. Essuyez les saletés grossières à l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.
  2. Nettoyez les filtres.
  3. Versez le produit d'entretien machine dans l'appareil.
  4. Appuyez sur .
  5. Appuyez sur Start.
- ✓ L'entretien de la machine est réalisé.
  - ✓ Une fois l'entretien de la machine terminé, l'indicateur de Entretien de la machine s'éteint.

## Système de filtration

Le système de filtration empêche les plus grosses impuretés de pénétrer le circuit de nettoyage.



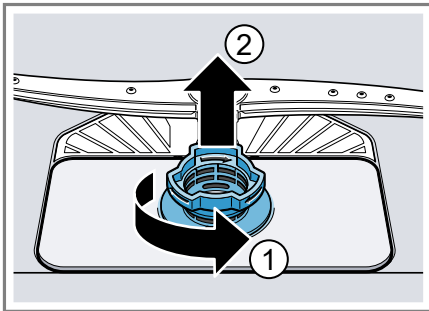
- |   |                 |
|---|-----------------|
| 1 | Microfiltre     |
| 2 | Filtre fin      |
| 3 | Filtre grossier |

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

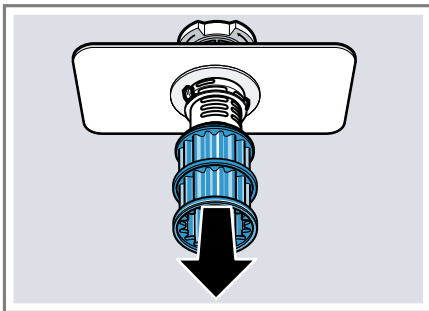
## Nettoyer les filtres

Les impuretés présentes dans l'eau de lavage peuvent boucher les filtres.

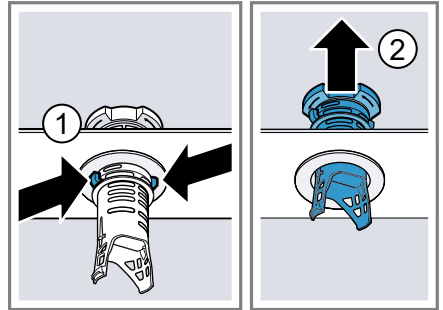
1. Vérifiez si des résidus sont coincés dans les filtres après chaque cycle de lavage.
2. Faites tourner le filtre grossier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ①, puis retirez le système de filtration ②.
  - Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne tombe dans le bloc de pompe.



3. Tirez le microfiltre vers le bas.



4. Comprimez les ergots ① et retirez le filtre grossier par le haut ②.



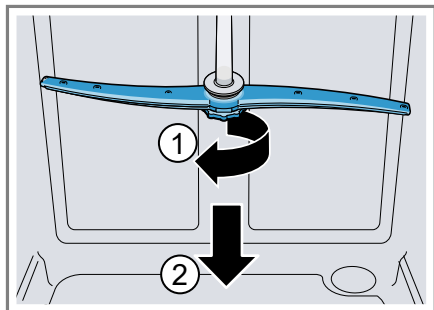
5. Passez les éléments filtrants sous l'eau courante pour les nettoyer.  
Nettoyer attentivement la bordure de saleté entre le filtre grossier et le filtre fin.
6. Assembler le système de filtration.  
S'assurer que le filtre grossier et les ergots sont encliquetés.
7. Posez le système de filtration dans l'appareil, puis faites tourner le filtre grossier dans le sens des aiguilles d'une montre.  
Veillez à ce que les flèches soient face à face.

## Nettoyer les bras d'aspersion

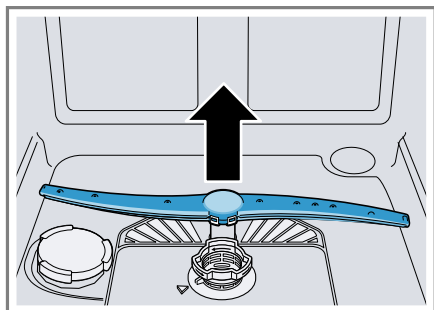
Le calcaire et les impuretés présentes dans l'eau de lavage peuvent boucher les buses et les surfaces

de rotation des bras d'aspersion.  
Nettoyez régulièrement les bras d'aspersion.

1. Dévissez le bras d'aspersion supérieur ① puis extrayez-le par le bas ②.



2. Retirez le bras d'aspersion inférieur en le tirant vers le haut.



3. Sous l'eau courante, assurez-vous que les buses de sortie des bras d'aspersion sont dégagées et éliminez les corps étrangers au besoin.
4. Mettez en place le bras d'aspersion inférieur.  
✓ Le bras d'aspersion s'enclenche de manière audible.
5. Insérez puis vissez le bras d'aspersion supérieur.

## Dépannage

Vous pouvez remédier vous-même aux petits dérangements qui affectent votre appareil. Utilisez les informations de dépannage avant d'appeler le service après-vente. Vous évitez ainsi des coûts inutiles.

### **AVERTISSEMENT**

#### **Risque d'électrocution !**

Les réparations non conformes sont dangereuses.

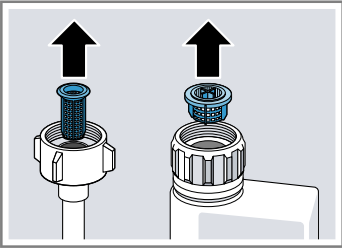
- ▶ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▶ Si le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement spécifique qui est disponible auprès du fabricant ou de notre service après-vente.

## Sécurité de l'appareil

| Défaut                                                       | Cause                            | Dépannage                                       |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------|
| La porte de l'appareil est difficile ou impossible à ouvrir. | La sécurité enfants est activée. | ▶ "Ouvrir la porte de l'appareil."<br>→ Page 44 |

## Code défaut/affichage défaut/signal

| Défaut                                           | Cause                                                                 | Dépannage                                                                                                   |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E:07 est allumé.                                 | L'orifice d'aspiration du bac zéolite est bloqué par de la vaisselle. | ▶ Rangez la vaisselle dans l'appareil de façon à dégager "l'orifice d'aspiration du bac zéolite" → Page 18. |
| E:12 est allumé.                                 | L'élément chauffant est entarté.                                      | 1. Détartez l'appareil.<br>2. Faites fonctionner l'appareil avec "l'adoucisseur" → Page 35.                 |
| E:14 est allumé.                                 | Système antifuites activé.                                            | 1. Fermez le robinet d'eau.<br>2. Appelez le "service après-vente" → Page 74.                               |
| E:15 est allumé.                                 | Système antifuites activé.                                            | 1. Fermez le robinet d'eau.<br>2. Appelez le "service après-vente" → Page 74.                               |
| E:16 est allumé.                                 | De l'eau circule constamment dans l'appareil.                         | 1. Fermez le robinet d'eau.<br>2. Appelez le "service après-vente" → Page 74.                               |
| E:18 ou l'indicateur d'arrivée d'eau est allumé. | Le flexible d'arrivée d'eau est plié.                                 | ▶ Dépliez le flexible d'arrivée d'eau.                                                                      |

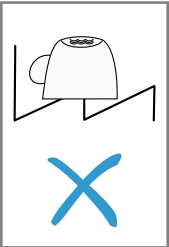
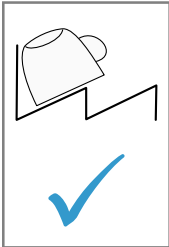
| Défaut                                           | Cause                                                      | Dépannage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E:18 ou l'indicateur d'arrivée d'eau est allumé. | Le robinet d'eau est fermé.                                | ► Ouvrez le robinet d'eau.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                  | Le robinet d'eau est coincé ou entartré.                   | ► Ouvrez le robinet d'eau.<br>Lorsque l'arrivée d'eau est ouverte, le débit doit être d'au moins 10 l/min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                  | Le filtre situé dans l'orifice d'arrivée d'eau est bouché. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éteignez l'appareil.</li> <li>2. Débranchez la fiche secteur.</li> <li>3. Coupez le robinet d'eau.</li> <li>4. Dévissez le raccord d'eau.</li> <li>5. Retirez le filtre du flexible d'arrivée d'eau.</li> </ol>                                                                                                                                                    |
|                                                  |                                                            |  <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Nettoyez le filtre.</li> <li>7. Remettez le filtre dans le flexible d'arrivée d'eau.</li> <li>8. Revissez le raccord d'eau.</li> <li>9. Vérifiez l'étanchéité du raccord d'eau.</li> <li>10. Rétablissez l'alimentation électrique.</li> <li>11. Allumez l'appareil.</li> </ol> |
| E:22 est allumé. <sup>1</sup>                    | Les filtres sont encrassés ou bouchés.                     | ► Nettoyez les filtres.<br>→ "Nettoyer les filtres", Page 57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| E:24 est allumé.                                 | Le flexible d'évacuation est bouché ou plié.               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dépliez le flexible d'évacuation d'eau usée.</li> <li>2. Éliminez les résidus.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                  | Le raccord de siphon est encore obturé.                    | ► Vérifiez le raccord du siphon et ouvrez ce dernier au besoin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                  | Le couvercle de la pompe de vidange est mal fermé.         | ► Enclenchez correctement le couvercle de la "pompe de vidange"<br>→ Page 72.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

| Défaut                                                     | Cause                                             | Dépannage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E:25 est allumé.                                           | La pompe de vidange est bloquée.                  | ► Nettoyez la pompe de vidange.<br>→ <i>"Nettoyer la pompe de vidange", Page 72</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                            | Le couvercle de la pompe de vidange est mal fermé | ► Enclenchez correctement le couvercle de la "pompe de vidange"<br>→ <i>Page 72.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| E:27 est allumé.                                           | La tension secteur est trop faible.               | Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.<br><br>1. Appelez un électricien.<br>2. Faites vérifier la tension du secteur et l'installation électrique par un électricien.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Un autre code de défaut apparaît à l'écran.<br>E:01 à E:30 | Un défaut technique est survenu.                  | 1. Appuyez sur ①.<br>2. Débranchez la fiche secteur de l'appareil ou éteignez le fusible.<br>3. Patientez au moins 2 minutes.<br>4. Branchez la fiche secteur de l'appareil dans une autre prise de courant ou allumez le fusible.<br>5. Allumez l'appareil.<br>6. Si le problème survient de nouveau :<br>– Appuyez sur ①.<br>– Fermez le robinet d'eau.<br>– Débranchez la fiche secteur.<br>– Appelez le "service après-vente" → <i>Page 74</i> et indiquez le code d'erreur. |

## Résultat de lavage

| Défaut                        | Cause                                                   | Dépannage                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La vaisselle n'est pas sèche. | Aucun liquide de rinçage utilisé ou dosage insuffisant. | 1. Rajoutez du "liquide de rinçage"<br>→ <i>Page 37.</i><br>2. Réglez le dosage du liquide de rinçage.<br>→ <i>"Régler la quantité de liquide de rinçage distribué", Page 38</i> |
|                               | Le programme choisi ne comprend pas de phase de séchage | ► Choisissez un programme incluant le séchage.                                                                                                                                   |

| Défaut                                     | Cause                                                                                                                                             | Dépannage                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La vaisselle n'est pas sèche.              | De l'eau s'accumule dans les cavités de la vaisselle ou des couverts.                                                                             | <p>► Disposer la vaisselle le plus à l'oblique possible.</p> <div>   </div> |
|                                            | Le détergent mixte utilisé offre une mauvaise performance de séchage.                                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilisez du liquide de rinçage afin d'améliorer la performance de séchage.</li> <li>2. Utilisez un autre détergent mixte offrant une meilleure performance de séchage.</li> </ol>                    |
|                                            | L'option Extra Sec pour l'accélération du séchage n'a pas été activée.                                                                            | <p>► Activez l'option "Extra Sec"<br/>→ Page 47.</p>                                                                                                                                                                                           |
|                                            | La vaisselle a été retirée trop tôt ou le séchage n'était pas encore terminé.                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Attendez la fin du programme.</li> <li>2. Patientez 30 minutes après la fin du programme pour retirer la vaisselle.</li> </ol>                                                                       |
|                                            | Le liquide de rinçage utilisé n'offre qu'une performance de séchage restreinte                                                                    | <p>► Utilisez un liquide de rinçage de marque.</p> <p>Les produits écologiques peuvent être d'une efficacité réduite.</p>                                                                                                                      |
| La vaisselle en plastique n'est pas sèche. | Il ne s'agit pas d'un défaut. Les matières plastiques ont une capacité d'accumulation thermique plus faible et sèchent par conséquent moins bien. | <p>► Aucune solution.</p>                                                                                                                                                                                                                      |
| Les couverts ne sont pas secs.             | Les couverts sont mal triés dans le panier ou le tiroir à couverts.                                                                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rangez les couverts correctement.<br/>→ "Ranger la vaisselle", Page 43</li> <li>2. Séparez les pièces de couvert, si possible.</li> <li>3. Évitez les points d'appui.</li> </ol>                     |

| Défaut                                                               | Cause                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Dépannage                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Les parois intérieures de l'appareil sont mouillées après le lavage. | Il ne s'agit pas d'un défaut. Avec le séchage par condensation, la présence de gouttes d'eau dans le réservoir est un phénomène physiquement nécessaire et souhaitable. L'humidité présente dans l'air se condense contre les parois intérieures du lave-vaisselle, où elle s'écoule puis est vidangée. | Aucune action nécessaire.                                                                                                                                                                                                       |
| Présence de résidus alimentaires sur la vaisselle.                   | La vaisselle est rangée trop serrée.                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laissez suffisamment d'espace libre en rangeant la vaisselle.<br/>Les jets de liquide doivent atteindre la surface de la vaisselle.</li> <li>2. Évitez les points d'appui.</li> </ol> |
|                                                                      | Le panier à vaisselle est surchargé.                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laissez suffisamment d'espace libre en rangeant la vaisselle.<br/>Les jets de liquide doivent atteindre la surface de la vaisselle.</li> <li>2. Évitez les points d'appui.</li> </ol> |
|                                                                      | La rotation des bras d'aspersion est gênée.                                                                                                                                                                                                                                                             | ► Rangez la vaisselle de sorte qu'elle n'empêche pas la rotation des bras d'aspersion.                                                                                                                                          |
|                                                                      | Les buses des bras d'aspersion sont bouchées.                                                                                                                                                                                                                                                           | ► Nettoyez les "bras d'aspersion"<br>→ <i>Page 57</i> .                                                                                                                                                                         |
|                                                                      | Les filtres sont encrassés.                                                                                                                                                                                                                                                                             | ► Nettoyez les filtres.<br>→ <i>"Nettoyer les filtres", Page 57</i>                                                                                                                                                             |
|                                                                      | Les filtres sont mal insérés ou mal enclenchés.                                                                                                                                                                                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placez les filtres correctement.<br/>→ <i>"Système de filtration", Page 56</i></li> <li>2. Assurez-vous que les filtres sont bien encliquetés.</li> </ol>                             |
|                                                                      | Le programme de lavage choisi est trop faible.                                                                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Choisissez un programme de lavage plus puissant.</li> <li>► Ajustez la sensibilité des capteurs.<br/>→ <i>"Capteurs", Page 15</i></li> </ul>                                           |
|                                                                      | La vaisselle est prélavée de façon trop intense. Les capteurs font appel à un programme trop faible. Des                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ne retirez que le gros des résidus alimentaires et ne prélevez pas la vaisselle.</li> <li>► Ajustez la sensibilité des capteurs.<br/>→ <i>"Capteurs", Page 15</i></li> </ul>           |

| Défaut                                             | Cause                                                                                                                                         | Dépannage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présence de résidus alimentaires sur la vaisselle. | souillures tenaces s'avèrent en partie impossible à enlever.                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                    | Les récipients hauts et étroits ne sont pas suffisamment rincés dans les coins.                                                               | ► Ne rangez pas les récipients hauts et étroits trop à l'oblique, ni dans les coins.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                    | Le panier à vaisselle supérieur n'est pas réglé à la même hauteur à droite et à gauche.                                                       | ► Assurez-vous que le panier à vaisselle est réglé à la même hauteur à gauche et à droite.<br>→ <i>"Panier à vaisselle supérieur", Page 26</i>                                                                                                                                                                                                                             |
| Résidus de détergent dans l'appareil               | Le couvercle du compartiment à détergent est bloqué par de la vaisselle et ne s'ouvre pas.                                                    | 1. Rangez la vaisselle dans le panier à vaisselle supérieur de manière à ce que la coupelle interceptrice ne soit pas obstruée par de la vaisselle.<br>→ <i>"Ranger la vaisselle", Page 43</i><br>Les pièces de vaisselle bloquent le couvercle du détergent.<br>2. Ne placez pas de vaisselle ou de distributeur de parfum dans la coupelle interceptrice de la pastille. |
|                                                    | Le couvercle du compartiment à détergent est bloqué par la pastille et ne s'ouvre pas.                                                        | ► Déposez la pastille en diagonale dans le compartiment à détergent et non pas debout.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                    | Les pastilles sont utilisées dans les programmes rapides ou courts. Le délai de dissolution de la pastille n'est pas atteint.                 | ► Sélectionnez un programme plus intense ou utilisez du "détergent en poudre" → <i>Page 39.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                    | L'effet nettoyant et le comportement en dissolution diminuent après une période de stockage prolongé, ou le détergent forme de gros grumeaux. | ► Changez de "détergent" → <i>Page 39.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Défaut                                                                                           | Cause                                                                                                                                                     | Dépannage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présence de taches d'eau sur des pièces en plastique.                                            | Il est physiquement impossible de prévenir la formation de gouttes d'eau sur les surfaces en plastique. Après le séchage, des taches d'eau sont visibles. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sélectionnez un programme plus intense.</li> <li>▶ Disposez la vaisselle le plus à l'oblique possible.<br/>→ <i>"Ranger la vaisselle"</i>, Page 43</li> <li>▶ Ajoutez du liquide de rinçage.<br/>→ <i>"Liquide de rinçage"</i>, Page 37</li> <li>▶ Réglez l'adoucisseur à un niveau plus élevé.<br/>→ <i>"Régler l'adoucisseur"</i>, Page 35</li> </ul> |
| Des dépôts essuyables ou solubles dans l'eau se trouvent dans la cuve ou sur la porte.           | Des constituants du détergent se déposent. Généralement, ces dépôts sont impossibles à éliminer chimiquement.                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Changez de "détergent"<br/>→ Page 39.</li> <li>▶ Nettoyez mécaniquement l'appareil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                  | Un dépôt blanc se forme à l'intérieur de l'appareil.                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez l'adoucisseur correctement.<br/>→ <i>"Régler l'adoucisseur"</i>, Page 35<br/>Dans la plupart des cas, vous devez augmenter le réglage.</li> <li>2. Si nécessaire, changez de détergent.</li> </ol>                                                                                                                                              |
|                                                                                                  | Le réservoir de sel spécial n'est pas fermé.                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Fermez le réservoir de sel spécial.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Présence de dépôts blancs tenaces sur la vaisselle, à l'intérieur de l'appareil ou sur la porte. | Des constituants du détergent se déposent. Généralement, ces dépôts sont impossibles à éliminer chimiquement.                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Changez de "détergent"<br/>→ Page 39.</li> <li>▶ Nettoyez mécaniquement l'appareil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                  | Plage de dureté mal réglée ou dureté de l'eau supérieure à 89 °fH(8,9 mmol/l).                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajustez "l'adoucisseur" → Page 34 à la dureté de l'eau ou ajoutez du sel spécial.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                  | Détergent 3 en 1, détergent bio ou écologique insuffisamment efficace.                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajustez "l'adoucisseur" → Page 34 à la dureté de l'eau et utilisez un détergent simple (détergent de marque, du sel spécial, liquide de rinçage).</li> </ul>                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                  | Détergent mal dosé.                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Augmentez la dose de détergent ou changez de "détergent"<br/>→ Page 39.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                  | Le programme de lavage choisi est trop faible.                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Choisissez un programme de lavage plus puissant.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Défaut                                                                                                                                       | Cause                                                                                                                                                                 | Dépannage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Présence de dépôts blancs tenaces sur la vaisselle, à l'intérieur de l'appareil ou sur la porte.                                             |                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajustez la sensibilité des capteurs.<br/>→ <i>"Capteurs", Page 15</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Dépôts de thé ou de rouge à lèvres sur la vaisselle.                                                                                         | La température de lavage est trop faible.                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Choisissez un programme assorti d'une température de lavage accrue.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                              | Détergent mal dosé ou inapproprié.                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilisez un "détergent" → <i>Page 39</i> approprié en observant les indications du fabricant.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                              | La vaisselle est prélavée de façon trop intense. Les capteurs font appel à un programme trop faible. Des souillures tenaces s'avèrent en partie impossible à enlever. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ne retirez que le gros des résidus alimentaires et ne prélevez pas la vaisselle.</li> <li>▶ Ajustez la sensibilité des capteurs.<br/>→ <i>"Capteurs", Page 15</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                        |
| Dépôts colorés (bleus, jaunes, bruns) difficiles ou impossibles à retirer, présents dans l'appareil ou sur la vaisselle en acier inoxydable. | Formation d'une couche en raison des composants de légumes (céleri, chou, patates, pâtes, etc.) ou de l'eau du robinet (manganèse).                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nettoyez l'appareil.<br/>Vous pouvez éliminer les dépôts avec un "nettoyage mécanique" → <i>Page 55</i> ou un détergent pour lave-vaisselle. Bien qu'il ne soit pas toujours possible d'éliminer ces dépôts, ils sont sans conséquence au plan sanitaire.</li> </ul>                                                                                                                |
|                                                                                                                                              | Couche formée par des constituants métalliques sur la vaisselle en argent et en aluminium.                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nettoyez l'appareil.<br/>Vous pouvez éliminer les dépôts avec un "nettoyage mécanique" → <i>Page 55</i> ou un détergent pour lave-vaisselle. Bien qu'il ne soit pas toujours possible d'éliminer ces dépôts, ils sont sans conséquence au plan sanitaire.</li> </ul>                                                                                                                |
| Présence de dépôts colorés (jaunes, orange, bruns) faciles à enlever dans le compartiment intérieur (principalement au plancher).            | Couche formée par des constituants de résidus alimentaires et de l'eau du robinet (calcaire), « savonneuse ».                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez le réglage de l'adoucisseur.<br/>→ <i>"Régler l'adoucisseur", Page 35</i></li> <li>2. Ajoutez du sel spécial.<br/>→ <i>"Verser du sel spécial", Page 35</i></li> <li>3. Activez l'adoucisseur si vous utilisez un détergent mixte (pastilles).<br/>Respectez les consignes propres aux détergents.<br/>→ <i>"Remarques concernant les détergents", Page 40</i></li> </ol> |

| Défaut                                                                                                  | Cause                                                                                                                                                                 | Dépannage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Les pièces en plastique dans le compartiment intérieur de l'appareil sont décolorées.                   | Les pièces en plastique situées dans le compartiment intérieur peuvent se décolorer au fil de l'utilisation du lave-vaisselle.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Les décolorations peuvent survenir et ne gênent pas le fonctionnement de l'appareil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Les pièces en plastique sont décolorées.                                                                | La température de lavage est trop faible.                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Choisissez un programme assorti d'une température de lavage accrue.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                         | La vaisselle est prélavée de façon trop intense. Les capteurs font appel à un programme trop faible. Des souillures tenaces s'avèrent en partie impossible à enlever. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ne retirez que le gros des résidus alimentaires et ne prélevez pas la vaisselle.</li> <li>▶ Ajustez la sensibilité des capteurs.<br/>→ <i>"Capteurs", Page 15</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |
| Les verres, les verres d'un aspect métallique et les couverts présentent des stries faciles à éliminer. | La quantité de liquide de rinçage distribué est trop élevée.                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Abaissez la quantité de liquide de rinçage distribuée.<br/>→ <i>"Régler la quantité de liquide de rinçage distribué", Page 38</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                         | Aucun liquide de rinçage n'est ajouté.                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Verser du liquide de rinçage", Page 38</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                         | Résidu de détergent dans la séquence Rinçage du programme. Le couvercle du compartiment à détergent est bloqué par de la vaisselle et ne s'ouvre pas complètement.    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rangez la vaisselle dans le panier à vaisselle supérieur de manière à ce que la coupelle interceptrice ne soit pas obstruée par de la vaisselle.<br/>→ <i>"Ranger la vaisselle", Page 43</i><br/>Les pièces de vaisselle bloquent le couvercle du détergent.</li> <li>2. Ne placez pas de vaisselle ou de distributeur de parfum dans la coupelle interceptrice de la pastille.</li> </ol> |
|                                                                                                         | La vaisselle est prélavée de façon trop intense. Les capteurs font appel à un programme trop faible. Des souillures tenaces s'avèrent en partie impossible à enlever. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ne retirez que le gros des résidus alimentaires et ne prélevez pas la vaisselle.</li> <li>▶ Ajustez la sensibilité des capteurs.<br/>→ <i>"Capteurs", Page 15</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |

| Défaut                                                                                                                  | Cause                                                                                                                        | Dépannage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Taches irréversibles sur les verres.                                                                                    | Les verres ne sont pas résistants au lave-vaisselle mais peuvent y être lavés.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilisez des verres résistants au lave-vaisselle.</li> <li>▶ Évitez les longues phases vapeur (période d'immobilité) après la fin d'une séquence de rinçage.</li> <li>▶ Utilisez un programme avec une température plus basse.</li> <li>▶ Réglez l'adoucisseur selon la dureté de l'eau.<br/>→ "Régler l'adoucisseur", Page 35</li> <li>▶ Utilisez un détergent formulé pour protéger le verre.</li> </ul> |
| Taches de rouille sur les couverts.                                                                                     | Les couverts ne pas assez résistants à la rouille. Il est fréquent que les lames de couteau soient plus fortement affectées. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Utilisez de la vaisselle résistante à la rouille.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                         | Les couverts rouillent aussi s'ils sont lavés avec d'autres pièces en train de rouiller.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ne lavez pas de pièces qui rouillent.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                         | La teneur en sel de l'eau de rinçage est trop élevée.                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éliminez le sel spécial qui s'est répandu.</li> <li>2. Fermez le bouchon du réservoir de sel spécial.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Des résidus de détergent se trouvent dans le compartiment à détergent ou dans la coupelle interceptrice de la pastille. | Les bras d'aspersion sont bloqués par de la vaisselle, ce pourquoi le détergent ne se dissout pas.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Assurez-vous de ne pas bloquer les bras d'aspersion dans leur rotation.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                         | Le compartiment à détergent était humide au moment de le remplir.                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Assurez-vous que le compartiment à détergent est sec avant d'y verser le détergent.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Formation anormale de mousse.                                                                                           | Le réservoir de liquide de rinçage contient du détergent à vaisselle à la main.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Versez immédiatement du liquide de rinçage dans le réservoir.<br/>→ "Verser du liquide de rinçage", Page 38</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                         | Du liquide de rinçage a été renversé.                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Essuyez le liquide de rinçage avec un essuie-tout.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                         | Le détergent ou ou le produit d'entretien de l'appareil utilisé produit une quantité excessive de mousse.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Changez de marque de détergent.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Problème Home Connect

| Défaut                                                                                        | Cause                                                                              | Dépannage                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La connexion au réseau domestique ne s'établit pas.                                           | Le WLAN (Wi-Fi) n'est pas activé sur le routeur.                                   | ► Vérifiez la connexion au réseau sans fil sur votre routeur.                                                     |
| L'indicateur WLAN clignote.                                                                   | La connexion au réseau domestique n'est pas disponible.                            | ► Activez la connexion sans fil au réseau sur votre routeur.                                                      |
| Impossible d'exécuter Home Connect correctement.                                              | Home Connect est mal configuré.                                                    | ► Observez les documents Home Connect fournis.                                                                    |
|                                                                                               | Un défaut technique est survenu.                                                   | ► Observez les instructions de dépannage de la documentation fournie pour Home Connect.                           |
| Le gestionnaire d'énergie ne se connecte pas au gestionnaire d'énergie du système domestique. | La connexion au gestionnaire d'énergie du système domestique n'est pas disponible. | ► Respectez la notice d'utilisation émise par le fabricant du gestionnaire d'énergie de votre système domestique. |

## Remarques sur le bandeau d'affichage

| Défaut                                                         | Cause                                                     | Dépannage                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'indicateur de manque de sel spécial s'allume.                | Il manque de sel spécial.                                 | ► Ajoutez du "sel spécial" → <i>Page 35</i> .                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                | Le capteur ne reconnaît pas les pastilles de sel spécial. | ► N'utilisez pas de pastilles de sel spécial.                                                                                                                                                                                                                                          |
| L'indicateur de manque de sel spécial ne s'allume pas.         | L'adoucisseur est éteint.                                 | ► "Régler l'adoucisseur" → <i>Page 35</i>                                                                                                                                                                                                                                              |
| L'indicateur de manque de liquide de rinçage est allumé.       | Absence de liquide de rinçage.                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rajoutez du "liquide de rinçage" → <i>Page 37</i>.</li> <li>2. Réglez le dosage du liquide de rinçage.<br/>→ <i>"Régler la quantité de liquide de rinçage distribué", Page 38</i></li> </ol>                                                 |
| L'indicateur de manque de liquide de rinçage n'est pas allumé. | L'installation de rinçage est éteinte.                    | ► → <i>"Régler la quantité de liquide de rinçage distribué", Page 38</i>                                                                                                                                                                                                               |
| L'indicateur pour l'entretien de la machine s'allume.          | Il est recommandé de faire l'entretien de la machine.     | ► Exécutez le programme d'entretien machine sans vaisselle. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Utilisez un produit d'entretien machine spécial.</li> </ul> L'indicateur s'éteint automatiquement après 3 cycles de lavage sans qu'un entretien de la machine n'ait été effectué. |

## Dysfonctionnements

| Défaut                                                                  | Cause                                                                                          | Dépannage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De l'eau demeure dans l'appareil à la fin du programme.                 | Le système filtrant ou la zone située en aval des filtres est bouchée.                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez les "filtres" → <i>Page 57</i>.</li> <li>2. Nettoyez la pompe de "vidange" → <i>Page 72</i>.</li> </ol>                                                                                                                                                                   |
|                                                                         | Le programme n'est pas encore terminé.                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Attendez la fin du programme ou interrompez le programme avec Reset.</li> <li>► → <i>"Interruption de programme", Page 46</i></li> </ul>                                                                                                                                            |
| Impossible d'allumer l'appareil ou de l'utiliser.                       | Des fonctions de l'appareil sont défectueuses.                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débranchez la fiche secteur ou éteignez le fusible.</li> <li>2. Patientez au moins 2 minutes.</li> <li>3. Branchez l'appareil au réseau électrique.</li> <li>4. Allumez l'appareil.</li> </ol>                                                                                     |
| L'appareil ne démarre pas.                                              | Problème avec le fusible dans votre maison.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vérifiez le fusible dans le boîtier à fusibles.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                         | Le cordon d'alimentation n'est pas branché.                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assurez-vous que la prise murale fonctionne.</li> <li>2. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est complètement enfilé au dos de l'appareil et dans la prise secteur.</li> </ol>                                                                                               |
|                                                                         | La porte de l'appareil est mal fermée.                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Fermez la porte de l'appareil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                           |
| Le programme démarre tout seul.                                         | Il faut attendre la fin du programme.                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>► → <i>"Interruption de programme", Page 46</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| L'appareil s'immobilise dans le programme ou le programme s'interrompt. | La porte de l'appareil est mal fermée.                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Fermez la porte de l'appareil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                         | Panne de courant ou alimentation en eau interrompue.                                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez l'alimentation électrique.</li> <li>2. Vérifiez l'arrivée d'eau.</li> </ol>                                                                                                                                                                                               |
|                                                                         | Le panier supérieur appuie contre l'intérieur de la porte et en empêche la fermeture complète. | <ul style="list-style-type: none"> <li>► Assurez-vous que la paroi arrière de l'appareil n'est pas déformé par une prise de courant ou un support de flexible non démonté.</li> <li>► Rangez la vaisselle de façon à ce qu'elle ne dépasse pas du panier et empêche ainsi la fermeture de la porte de l'appareil.</li> </ul> |

## Dommagae mécanique

| Défaut                                                         | Cause                                                                                         | Dépannage                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Impossible de fermer la porte.                                 | Le système de fermeture de porte s'est retourné.                                              | ► Fermez la porte un peu plus énergiquement.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                | L'encastrement empêche la fermeture de la porte.                                              | ► Vérifiez si l'appareil a été correctement encasté.<br><br>La porte de l'appareil, ses éléments décoratifs et les pièces de montage ne doivent pas se cogner contre les armoires voisines ou le plan de travail lorsque la porte est fermée. |
| Impossible de fermer le couvercle du compartiment à détergent. | Le compartiment à détergent ou le couvercle sont bloqués par des résidus de détergent collés. | ► Enlevez les résidus de détergent.                                                                                                                                                                                                           |

## Bruits

| Défaut                                                       | Cause                                                                                                                                         | Dépannage                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bruit de claquement en provenance des vannes de remplissage. | Dépend de l'installation dans la maison. Il ne s'agit pas d'une erreur de l'appareil. Sans répercussions sur le fonctionnement de l'appareil. | ► Peut être corrigé uniquement dans l'installation domestique.                                 |
| Bruit de battement ou de cliquetis.                          | Un bras d'aspersion se cogne contre la vaisselle.                                                                                             | ► Rangez la vaisselle de façon à ce que les bras d'aspersion ne la heurtent pas.               |
|                                                              | Si les paniers sont peu garnis, les jets d'eau percutent directement les parois de la cuve.                                                   | ► Répartissez uniformément la vaisselle.<br>► Mettez plus de vaisselle dans le lave-vaisselle. |
|                                                              | Les pièces de vaisselle se déplacent pendant le lavage.                                                                                       | ► Assurez la stabilité de la vaisselle dans l'appareil.                                        |

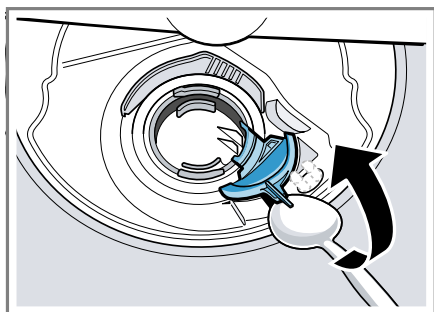
## Nettoyer la pompe de vidange

Les résidus alimentaires grossiers ou les corps étrangers peuvent bloquer la pompe de vidange. Dès que l'eau de rinçage n'arrive plus à s'écouler, vous devez nettoyer la pompe de vidange.

### **AVERTISSEMENT** **Risque de blessure !**

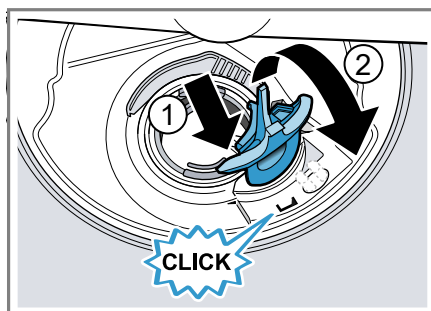
Des objets tranchants et pointus, comme les tessons de verre, peuvent bloquer la pompe de vidange et entraîner des blessures.

- Retirez les corps étrangers prudemment.
- 1. Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- 2. Retirez les paniers à vaisselle supérieurs et inférieurs.
- 3. Retirez le système de filtration.
- 4. Puisez l'eau présente.  
Utilisez une éponge au besoin.
- 5. Soulevez le couvercle de pompe à l'aide d'une cuillère, puis saisissez le couvercle par la nervure.



- 6. Soulevez le couvercle en biais vers l'intérieur et retirez-le.
- 7. Éliminez les résidus alimentaires et corps étrangers autour de la roue à ailettes.

- 8. Remettez le couvercle de la pompe en place ① puis poussez-le vers le bas ②.



- ✓ Le couvercle de la pompe s'enclenche de manière audible.
- 9. Installez le système de filtration.
- 10. Remettez les paniers à vaisselle inférieur et supérieur en place.

---

## Transport, stockage et élimination

Apprenez comment préparer votre appareil pour le transport et le stockage. Apprenez également comment éliminer les appareils usagés.

### Démonter l'appareil

- 1. Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- 2. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- 3. Dévissez le raccord d'eau usée.
- 4. Dévissez le raccord d'eau potable.
- 5. Dévissez les vis de fixation contre les pièces du meuble s'il y en a.
- 6. Démontez la plinthe s'il y en a une.
- 7. Avec prudence, extrayez l'appareil en faisant suivre le tuyau flexible.

## Protéger l'appareil du gel

Si l'appareil se trouve dans une pièce exposée au gel, par ex. dans une maison de vacances, videz-le complètement.

► "Vidangez l'appareil." → *Page 73*

## Transporter l'appareil

Vidangez l'appareil avant le transport afin d'éviter de l'endommager.

**Remarque :** Ne transportez l'appareil que verticalement afin de prévenir toute infiltration d'eau dans le système de commande de l'appareil, car cela risquerait de l'endommager.

1. Retirez la vaisselle de l'appareil.
2. Attachez les pièces mobiles.
3. "Mettez l'appareil sous tension."  
→ *Page 44*
4. Sélectionnez le programme avec la température la plus élevée.  
→ *"Programme", Page 22*
5. "Démarez le programme."  
→ *Page 45*
6. Pour vidanger l'appareil, interrompez le programme après env. 4 minutes.  
→ *"Interruption de programme", Page 46*
7. "Éteignez l'appareil." → *Page 46*
8. Fermez le robinet d'eau.
9. Pour vidanger l'eau résiduelle de l'appareil, détachez le flexible d'arrivée d'eau et laissez l'eau couler.

## Mettre au rebut un appareil usagé

L'élimination dans le respect de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.



### AVERTISSEMENT

#### Risque de préjudice pour la santé !

Des enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de mettre leur vie en danger.

- En cas d'appareils usagés, débranchez la fiche secteur du câble d'alimentation secteur, puis coupez ce dernier et détruisez la serrure de la porte de l'appareil de sorte qu'il soit impossible de fermer le hublot.
1. Débrancher la fiche du cordon d'alimentation secteur.
  2. Couper le cordon d'alimentation secteur.
  3. Éliminer l'appareil dans le respect de l'environnement.



Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

## Service après-vente

Contactez notre service après-vente si vous avez des questions, si vous n'arrivez pas à corriger un défaut de l'appareil ou si ce dernier doit être réparé.

De nombreux problèmes peuvent être corrigés grâce aux informations de dépannage du présent manuel ou sur notre site internet. Si vous ne parvenez pas à les corriger, veuillez vous adresser à notre service après-vente.

Nous nous assurons que votre appareil est réparé à l'aide de pièces de rechange d'origine et par un technicien dûment qualifié dans le cadre de la prestation de garantie ou après son échéance.

Les pièces de rechange relatives au fonctionnement de l'appareil et conformes à l'ordonnance d'écoconception correspondante sont disponibles auprès de notre service après-vente pour une durée d'au moins 10 ans à partir de la mise sur le marché de votre appareil dans l'Espace économique européen.

**Remarque :** Dans le cadre des conditions de la garantie, le recours au service après-vente est gratuit.

Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, adressez-vous à notre service après-vente, à votre revendeur ou consultez notre site internet. Lorsque vous contactez le service après-vente, vous avez besoin du numéro de produit (E-Nr.) et du numéro de fabrication (FD) de votre appareil. Vous trouverez les données de contact du service après-vente dans la liste ci-jointe ou sur notre site Web.

## Numéro de produit (E-Nr) et numéro de fabrication (FD)

Le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) sont indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.

Vous trouverez la plaque signalétique à l'intérieur de la porte de l'appareil. Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service consommateurs, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.

## Garantie AQUA-STOP<sup>1</sup>

En plus des droits de garantie à l'encontre du revendeur établis dans le contrat de vente et de notre garantie du fabricant, nous assurons un dédommagement aux conditions suivantes.

- Si un défaut de notre système Aqua-Stop devait provoquer des dégâts des eaux, nous compensons les dommages subis par les consommateurs privés. Pour assurer la sécurité face au risque de dégâts des eaux, il faut que l'appareil soit raccordé au secteur électrique.
- Cette garantie-responsabilité vaut pour toute la durée de vie de l'appareil.
- Pour que la garantie soit valide, l'appareil doit être équipé d'un l'Aqua-Stop installé et raccordé professionnellement ; cette condition inclut aussi le montage professionnel d'une rallonge pour Aqua-Stop (accessoire d'origine). Notre garantie ne couvre pas les conduites d'alimentation ou la robi-

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

netterie défectueuses jusqu'au raccord de l'Aqua-Stop sur le robinet d'eau.

- Appareils équipés de l'Aqua-Stop : vous n'aurez par définition pas à les surveiller pendant la marche, ou à fermer ensuite le robinet d'eau pour les protéger. Si vous devez vous absenter de votre domicile pendant plusieurs semaines, par ex. pour des vacances, fermez le robinet d'arrivée d'eau.

## Caractéristiques techniques

Vous trouverez ici les chiffres et données concernant votre appareil.

|                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| Poids                  | Max. : 60 kg                |
| Tension                | 220 - 240 V, 50 Hz ou 60 Hz |
| Puissance raccordée    | 2000 - 2400 W               |
| Protection par fusible | 10 - 16 A                   |

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Puissance absorbée    | <p>État éteint/mode veille : 0,50 W<br/>         État non éteint : 0,50 W<br/>         Veille avec maintien de la connexion au réseau : 2,00 W<br/>         Durée de l'état non éteint : 0 min<br/>         Durée après laquelle l'appareil est mis en veille avec maintien de la connexion au réseau : 15 min<br/>         Satisfait aux règlements (UE) actuels pour le label énergétique et l'écoconception au moment de la mise en circulation.<br/>         Les fonctions additionnelles et les réglages peuvent influencer sur la puissance absorbée et les indications de temps.</p> |
| Pression de l'eau     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ min. 0,05 MPa (0,5 bar)</li> <li>■ max. 1 MPa (10 bar)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Débit d'arrivée d'eau | min. 10 l/min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Température de l'eau  | Eau froide.<br>Eau chaude max. : 60 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Volume                | 12 - 15 couverts standard                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

Ce produit contient des sources de lumière de la classe d'efficacité énergétique G. La source de lumière est disponible en tant que pièce de rechange et doit être remplacée uniquement par du personnel qualifié.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Selon l'équipement de l'appareil

Vous trouverez de plus amples informations sur votre modèle sur Internet à l'adresse <https://energylabel.bsh-group.com><sup>1</sup>. Cette adresse Internet renvoie à la base de données officielle de l'UE sur les produits EPREL, dont l'adresse Internet n'avait pas encore été publiée au moment de la mise sous presse. Veuillez suivre les instructions de la recherche de modèle. L'identifiant du modèle se base sur les caractères précédant la barre oblique dans le numéro de produit (E-Nr.) sur la plaque signalétique. Vous pouvez également trouver l'identifiant du modèle sur la première ligne du label énergétique de l'UE.

---

<sup>1</sup> Valable uniquement pour les pays de l'espace économique européen



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by multiple pairs of dashed lines.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.

**BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

[www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com)

Fabriqué par BSH Hausgeräte GmbH sous la licence de marque de Siemens AG



**9001485394**

(001013)

642 TW

fr